絶望先生

コミックス KC『さよなら絶望先生』
最新(さいしん)25巻(しょうかんばいちゅう)発売中です。

GOOD MORNING.

AN UNLUCKY STORY IN THE EARLY MORNING...

AUTHOR KOJI KUMETA

SENSEI, WHEN WILL THIS COMIC END?

ALL THINK THE TIME IS SLOWLY COMING, BUT...

THE READERS, THE AUTHOR, AND THE EDITOR...

Chapter 261: "In Spring, It Is Dawn. The Sky At The Edge Of Quitting Is Slowly Getting Brighter."

A FRIGHTFUL POWER.

IN QUITTING THINGS, THERE LIES...

AND IT USES AN EXTREME AMOUNT OF LABOR.

YOU COLLECT HINTS, DECIDE ON AN ENDING, FOLD UP YOUR CLOTHES, ETC, ETC ...

IT IS HARDER TO QUIT THINGS.

ARE YOU GOING TO TRY AND SAY LATER THAT IT'S TOO COLD FOR WORK, TOO?

FROM THIS POINT ON, IT'S GETTING HOTTER AND HARDER FOR PHYSICAL WORK, SO WHY CAN'T YOU WAIT UNTIL IT GETS COOLER?

YOU'RE GOING TO QUIT THE CLUB?!

I HEARD ...

ガラ

OI, SUZUKI!

EEK, SENPAI!

THEY'LL MAKE YOU WRITE A LETTER WITH THE REASON FOR QUITTING 100 TIMES.

AH... QUITTING CLUBS IS PRETTY HARD, TOO.

COME ...

LEMME ASK YOU WHY.

GREAT POWER IS NEEDED TO END THINGS!

THAT'S RIGHT. IN THIS WORLD...

You have to make him stamp it.

QUITTING IS MUCH HARDER!

You have to delete embarrassing photo-texts

You have to collect proof for court

DIVORCE CERTIFICATE

FOR MARRIED LIFE, TOO...

COMPARED TO LIVING IT...

THAT'S RIGHT, YOU NEED TO AVOID HARD EFFORTS.

KINTORY

KINTORY

IN THE END...IT WAS IMPOSS-IBLE.

IS... IS THAT SO?

IT WILL TAKE THEM MANY YEARS TO COOL DOWN!

EVEN IF WE WERE TO STOP THEM NOW BECAUSE WE WANT TO QUIT...

ALSO HAD TO PUT GREAT EFFORT INTO ENDING THINGS?

EVERY-ONE, HAVE YOU...

EVERY-ONE RUN AWAY!

STOP IT ALREADY.

CASE 1: THE CASE OF MERU OTONASHI

QUITTING CAN SEEM HARD, CAN'T IT?

AH, DEPENDING ON THE CONTRACT ...

契約内容のご

(TL NOTE: I WON'T TRANSLATE THAT CONTRACT. TOO MUCH SHIT MISSING IN BETWEEN KTHXBAI)

IS THAT EVEN MORE OF A PROBLEM?

ぶんぱ

WHY DON'T YOU JUST ASK YOUR DAD?

SHALL I QUIT IT FOR YOU?

ME TOO...

I SIGNED A CONTRACT.

YOU SHOULD HAVE BEEN ABLE TO QUIT.

CASE 2: THE CASE OF AI KAGA

WATCH OUT!

WHAT IS IT THAT YOU CAN'T QUIT?

TO STOP BEING A NINJA!

IT'S HARD ...

I WONDER IF THE "GA" IN HER NAME IS LIKE "IGA" OR "KOUGA".

KAGA -CHAN REALLY DOES SEEM LIKE A KUNOICHI.

I'M SORRY! I'M SORRY!

DEATH TO THE RUNAWAY NINJA!

(TL NOTE: "IGA" AND "KOUGA" ARE TWO WELL-KNOWN SCHOOLS OF NINJUSTU)

SHALL I QUIT FOR YOU?

I CAN'T REMEMBER EVER BECOMING ONE, THOUGH!

SO YOU REALLY WERE A NINJA.

TOP SECRET NINJA VILLAGE

NO LOITERING

CAN BE MADE TO STOP IF YOU WANT IT TO STOP.

IT MAY BE HARD, BUT ANYTHING...

DID YOU REALLY ?

I QUIT FOR YOU.

IN MY CASE, IT'S HARD TO MAKE IT STOP.

CASE 3: THE CASE OF MARIA SEKIUTSU

EEP!

EH?

WHO ARE YOU AT WAR WITH AND WHY?!

MUCH EASIER THAN ENDING ONE.

STARTING A WAR IS...

EEEP!

WE STILL HAVE NOT YET FOUND COMMON GROUND.

パン

EH?

I CAN'T MAKE IT STOP!

DEAR BROTHER, IT'S TERRIBLE!

I CAN'T STOP IT, SO WE'LL KEEP ENDLESSLY BUILDING ANNEXES TO THE ITOSHIKI FAMILY MANSION!

I WAS TOLD I WOULD BE CURSED IF I STOPPED, SO WE'RE STILL BUILDING ANNEXES!

WHY IS IT YOU CAN'T STOP?

IN ACCORDANCE WITH THEIR SPIRIT MEDIUM'S ADVICE, THEY CONTINUED TO BUILD ANNEXES FOR 38 YEARS.

THE FAMILY, WHO OWNED A SUCCESSFUL GUN BUSINESS, WAS AFRAID OF A CURSE BY SOMEONE WHO HAD LOST THEIR LIFE TO ONE OF THEIR GUNS.

Gotta build an annex

Gotta build an annex

Gotta build an annex

IT'S LIKE THE WINCHESTER FAMILY, ISN'T IT?

YOU WERE THERE?

THEY SAY IT'S THE CURSE OF SOMEONE WHO CONFUSED ...

ONE OF THE PAPER SWORDS THE ITOSHIKI FAMILY USED TO MAKE WITH A REAL ONE AND GOT CUT.

POP POP

THERE'S NO WAY...

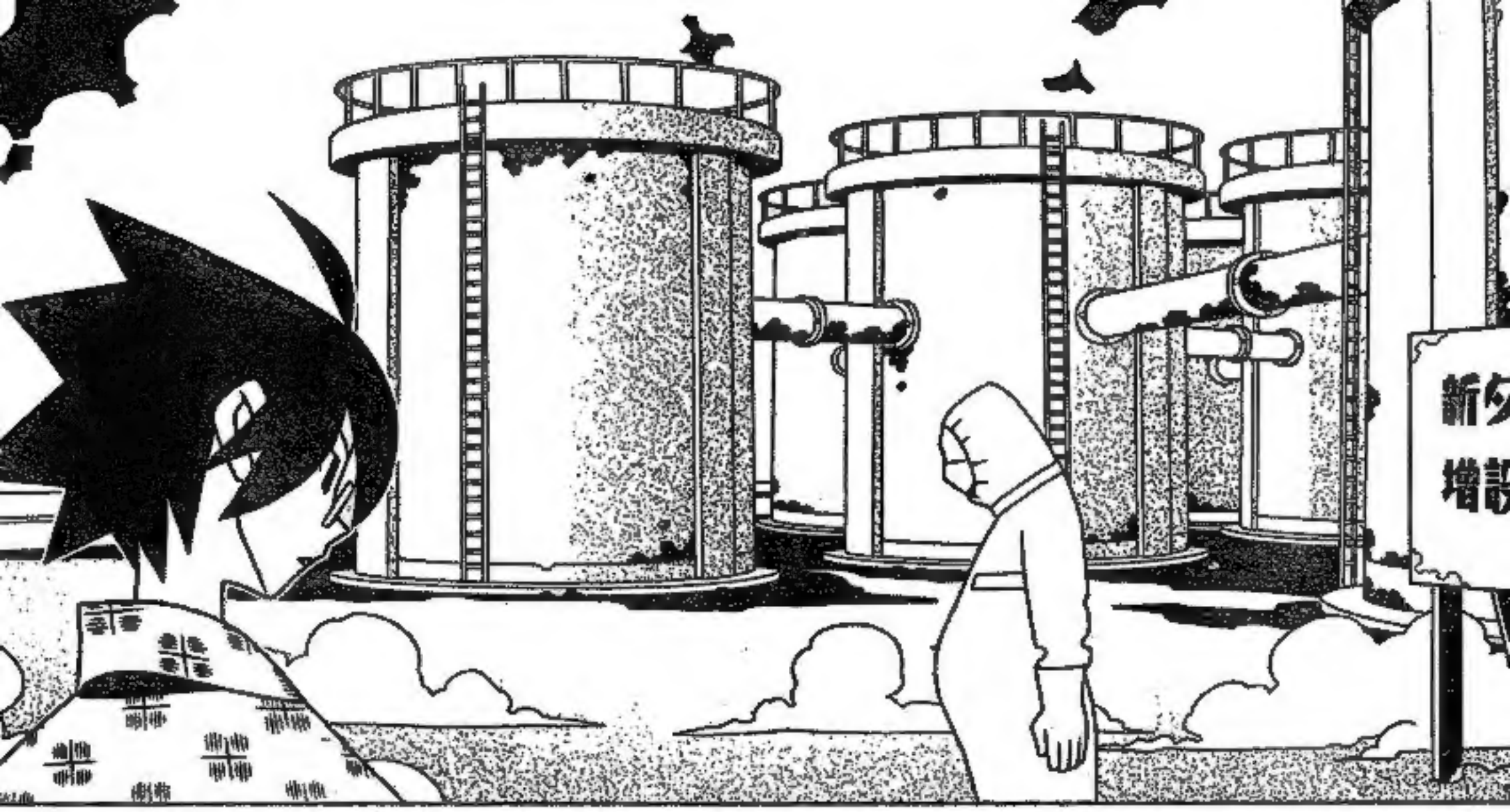
THAT THERE'S A CURSE.

WATCH FOR FALLING OBJECT

STOP CONST-RUCTION WORK!

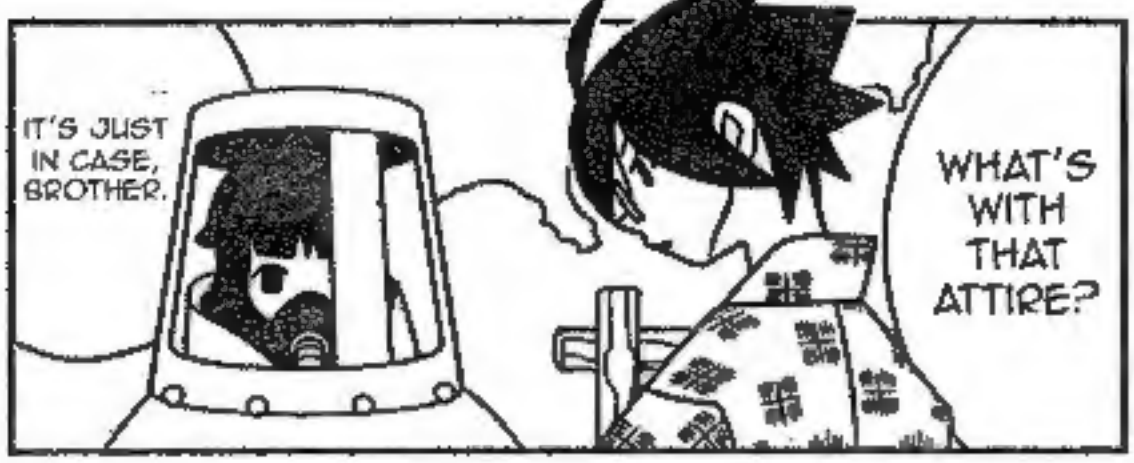
THAT SUPER-STITION IS A LIE. WHY DON'T YOU JUST STOP IT?

ゴゴゴ


新夕
増設

IT'S WATER WE USED TO COOL DOWN THE ENERGY OF DREAMS.
WHAT LIQUIDS ARE THESE?

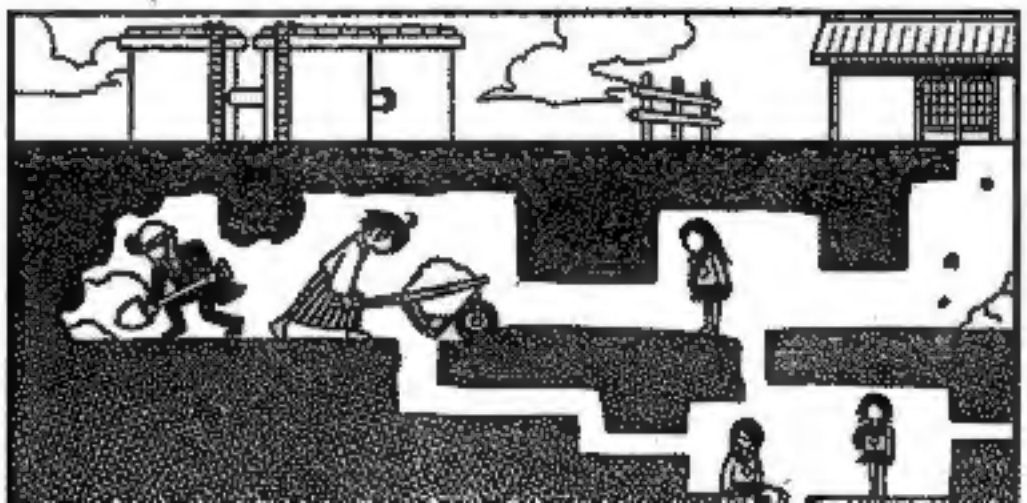
WE NEED TO CONTINUE BUILDING.
WE KEEP BUILDING THEM TO HOLD LIQUIDS WITHOUT ILL EFFECT.


IT'S JUST IN CASE, BROTHER.
WHAT'S WITH THAT ATTIRE?

THEY BROKE OFF TALKS.

IN ORDER TO MAKE RECONSTRUCTION THE HIGHEST PRIORITY, WE CAN'T AFFORD TO WASTE MONEY ON NONSENSE.
AT PRSENT ...

THAT'S IMPOSS-IBLE, TOO...
WE CAN ONLY BUILD HIGHER AND HIGHER!



EVEN IF IT'S A HOLE, IT'S STILL A RESI-DENCE!
WELL THEN, LET'S DIG A HOLE IN THE GROUND AND BUILD ROOMS IN THERE.

THERE ARE CAVE PAINTINGS HERE ABOUT HOW HARD IT IS TO QUIT!

IS THIS A GOOD PLACE?

I'VE MADE IT TO A SPACE THAT'S A BIT WIDER...

WE NEED TO CONTINUE DIGGING QUICKLY!

FOR ALL OF THEM, IT IS HARD TO QUIT.

PUELLA MAGI WHO MADE A CONTRACT AND MANY MORE!

RELIGIOUS GROUPS AND MULTI-LEVEL MARKET-ING!

SHINO-RAA AND KORIN-SEI!

GANG MEMBERS AND STALIN-ISTS!

MOTOR-CYCLE GANGS AND ROOTERS!

YES YES...

HAPPY TURN

パッピータウン

THIS IS...

パラ

WE CAN ONLY CONTINUE ON AND ON!

SINCE WE DON'T HAVE THE POWER TO QUIT...

WHAT COULD THIS BE?

HMM ...

AND NOW WE'RE IN AN UNDER-GROUND STORE-ROOM,

AH... I THINK WE MADE A U-TURN SOME-WHERE...

I THINK I REMEMBER THIS ROOM.

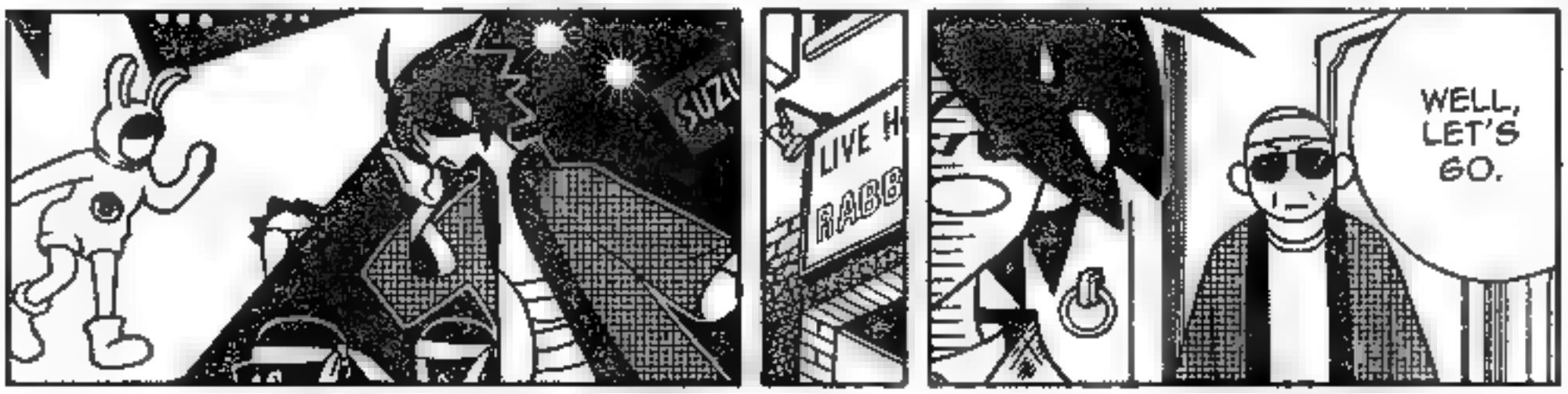
SUZUKI RINRIN

Suzuki Rinrin

Fanclub Membership Card

Nozomu Itoshiki

Member No.326



—— To Be Continued ——

☆THE END // TO BE CONTINUED...☆

THE PERSON SENSEI HAS IDOLIZED SINCE HIGH SCHOOL. .COULD IT BE THAT SHE HAS FAILED TO QUIT, TOO?

SUIMASEN SCANS

TRANSLATOR
CASHEW

TYPESETTER
OYASHIRO

PROOFREADER
SLYBORG
BULAN

JOIN US AT
#SUIMASENSCANS
ON IRCHIGHWAY.NET!

さよなら絶望先生

コミックス第25巻発売中です。

ZZZ
ZZZ

NEED TO PEE...

WHAT WAS VISIBLE FROM THE NIGHT ROOM'S WINDOW WAS THE HIKIKOMORI GIRL

HM?

Chapter 262: Kiri's Search For Meaning

AUTHOR: KOJI KUMETA

MF...

HM...

むく

KOMORI -CHAN WAS OUTSIDE!

I'M TELLING YOU, I REALLY SAW IT!

IN FACT, I ALSO...

BUT I SAW IT!

BUT ISN'T SHE A REAL HIKIKOMORI?

BY THE WAY, IT WAS TWO IN THE MORNING.

HERE'S A PHOTO FOR PROOF.

SHE'S SLEEPING ?!

TAKE A GOOD LOOK AT THIS.

IT'S TRUE.

I THINK IT'S WHAT THEY CALL SOMNAM-BULISM.

BUT WASN'T KOMORI-CHAN A MEMBER OF THE JAPANESE ZASHIKI-WARASHI UNION AND WHEN SHE LEAVES THE SCHOOLHOUSE COLLAPSES?

SO THAT MEANS ...

SHE CAN GO OUT WHILE SHE'S ASLEEP ?

SO ISN'T HER LEAVING JUST BEING OVERLOOKED?

WHEN YOU SLEEP, YOU'RE RELIEVED OF YOUR DUTIES...

KOMORI -CHAN CAN GO ON A TRIP WITH US TOO!

LIKE THIS...

SHE'S SLEEPING, SHE'S SLEEPING.

すぴー

IS SHE SLEEPING PROPERLY?

I'D HAVE THOUGHT FOR SURE DAY AND NIGHT ARE REVERSED FOR HER.

BUT IF SHE CAN ONLY GO OUT AT NIGHT...

SHE ABSOLUTELY MUST NOT WAKE UP.

SO HER SCHEDULE IS SURPRISINGLY REGULAR.

SINCE SHE STAYS IN SYNC WITH MAJIRU AND I...

IF SHE PANICS, THE SCHOOL WILL COLLAPSE.

HOW BEAUTIFUL!

WAAH...

I SLEPT ENOUGH, BUT I STILL FEEL EXHAUSTED.

むくっ

ちゅん ちゅん

WOULD THERE BE A PLACE YOU WOULD LIKE TO GO VISIT?

IF YOU WEREN'T A HIKIKOMORI...

GREAT, ISN'T IT?

THAT'S ..

BUT SOMEHOW, IT FEELS LIKE I HAD A REALLY GOOD DREAM.

ズロロ

I'M GOING BACK TO BED!

LIKE I THOUGHT

THAT A HIKIKOMORI WANTS TO GO ANYWHERE!

THERE'S NO WAY...

HERE.

?

FOR EVEN A HIKIKOMORI

HAVING PRIDE LIKE THAT IS STUPID.

I TOOK HER FAVORITE PICTURES OFF HER COMPUTER.

THIS ONE.

rt to go to

My Favorite Pictures

ばばばばばば

WAH!

NO, NOT THIS FOLDER ....

Favorites

SHOULD BE THIS ONE .

634.JPG

ASAMAKAKUSHI1.JPG

IIYAMA.JPG

SEA AND LIGHTHOUSE.JPG

AREN'T THESE ALL OF PLACES SHE WANTS TO GO?

OOH.

WHILE SHE'S STILL ASLEEP.

LET'S TAKE KOMORI -SAN WITH US..

HE'S A TEACHER ON NIGHT -WATCH!

AH... NO.

YEAH, IF HE'S ON NIGHT -WATCH, THERE'S NOTHING WE CAN DO.

IF HE'S A TEACHER ON NIGHT -WATCH, WE CAN'T DO ANYTHING

I...

NO MATTER HOW MUCH YOU BEG, THERE'S NO WAY I CAN STAY OPEN THAT LATE!

BUT THEY'RE ONLY OPEN UNITL 8PM.

IT LOOKS LIKE SHE WANTS TO EAT CAKE AT THIS RESTAURANT

シフォンケ

Chiffon cake

チッチッ

IT'S THE SEA, KOMORI-CHAN!

WHAT ARE YOU DOING STROLLING AROUND HERE AT NIGHT WITH SCHOOLGIRLS?

OI, YOU!

NOT SOME PERVERTED TEACHER SHAME-LESSLY STROLLING AROUND ON A BEACH AT NIGHT WITH HIS STUDENTS...

YOU'RE WRONG! HE'S...

DO YA THINK IT'S ALRIGHT FOR A TEACHER TO DO THAT KINDA THING?!

AH, NO, I'M A TEACHER!

ボン

SOMEONE WHO REFUSES TO KEEP THEIR DOORS OPEN FOR SOMEONE WHO CAN ONLY GO OUT AT NIGHT.

COULD NEVER FORGIVE...

I ONLY TOLD HIM THE TRUTH.

HOW DID YOU PERSUADE HIM?

OF COURSE I SHOULD!

IF THAT'S THE CASE, SHOULDN'T I KEEP MY STORE OPEN?

とっぷり

ISN'T THIS GREAT, KOMORI -CHAN?

もぐもぐ

すぴー

WON'T YOU STILL JUST GAIN WEIGHT ?

BUT WHAT HAPPENS IF YOU EAT WHILE YOU'RE ALREADY ASLEEP?

THEY SAY YOU'LL GAIN WEIGHT IF YOU EAT BEFORE GOING TO BED.

AH.

SO GOOD, IT'LL WAKE YOU UP!

THIS TASTES REALLY GOOD!

WE NEED TO GET HER TO STAY ASLEEP!

OH NO!

SHE'LL WAKE UP!

ガラッ

ガラッ

NO CHEMICALS!

LEAVE IT TO ME.

CHLORO

BETWEEN THE AKB-POSTER AND THE WALL IN TAKASHI'S ROOM, THERE LIVED A THIN, THIN GRANNY...

THINK CHINK

BED-TIME STORY!

I'LL MAKE HER FALL ASLEEP WITH MY SPECIAL...

I KNOW ...

WHAT CAN WE DO?!

ARE YOU TELLING ME SHE'S EVEN MORE LIKELY TO WAKE UP NOW!?

IT'S NO GOOD, MY BEDTIME STORY ISN'T GETTING THROUGH!

ONE OF HER NEVER -ENDING STORIES WITHOUT A PUNCHLINE.

WE COULD HAVE NAMI-CHAN TELL...

I THINK THE ONES WITH THE PEDALS ARE MORE COMFORTABLE, AND BECAUSE THE ONES WITH BUTTONS ARE CREEPY, AREN'T THEY?

I THOUGHT ABOUT BUYING A SEWING MACHINE, BUT THEY HAVE BUTTONS THESE DAYS, RIGHT?

IF WE ALL FALL ASLEEP?

BUT... WOULDN'T IT BE...BAD...

FROM NAMI -CHAN'S SMALL TALK

AMAZING... YOU GET REALLY SLEEPY...

HM. .

.. SWEET ...

ちゅん ちゅん

☆THE END // TO BE CONTINUED...☆

IT'S NEITHER DEEP, NOR UNCONTROLLABLE. NAMI-CHAN'S "SMALL TALK" IS EVEN STRONGER THAN CHEMICALS, AND HAS NO SIDE EFFECTS.

SUIMASEN
SCANS
TRANSLATOR
CASHEW
TYPESETTER
OYASHIRO
PROOFREADER
KIMMYKAT
SLYBORG
JOIN US AT
#SUIMASENSCANS
ON IRCHIGHWAY.NET!

最新26巻
7月15日(金)発売。

さよなら絶望先生

IT LOOKS LIKE A STRAW NOW.
THE TIP STILL IS CROOKED.
IT'S BECAUSE OF THAT QUAKE RECENTLY...
IT SEEMS THEY DID BEND IT BACK A BIT, THOUGH.
IT WORKS FINE
SO THEY WILL PROBABLY LEAVE IT THIS WAY TO MAKE US REMEMBER WHAT HAPPENED THAT DAY.

Chapter 263: Portraits of After All Students

★この物語はフィクションであり、実在の人物、団体、出来事などとは、一切関係ありません。

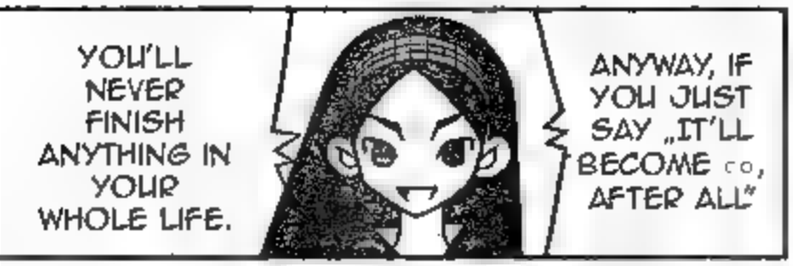
PRESENT STATE
THERE ARE A LOT OF THESE AFTER-SHOCKS, RIGHT?
IT'S HARD TO FIND THE RIGHT TIMING FOR RETURNING THEM TO NORMAL.
SO I LAID THEM ON THEIR SIDES AND LEFT THEM ON THE GROUND.
THEY'LL FALL DOWN AGAIN WHEN A BIG AFTER-SHOCK COMES.
WERE FLYING FROM THEIR SHELVES WHEN THAT QUAKE HAPPENED.
THE BOOKS IN THE LIBRARY ALSO
WHY ...
SO THEY'RE STILL PILED UP SIDEWAYS ON THE GROUND.
BUT IT'S HARD TO FIND THE RIGHT TIMING TO RETURN EVERY-THING ELSE BACK TO NORMAL.
YOU NEED TO RESTORE THE ABSOLUTELY NECESSARY PARTS OF INFRA-STRUCTURE RIGHT AWAY...
SURE-LY ...

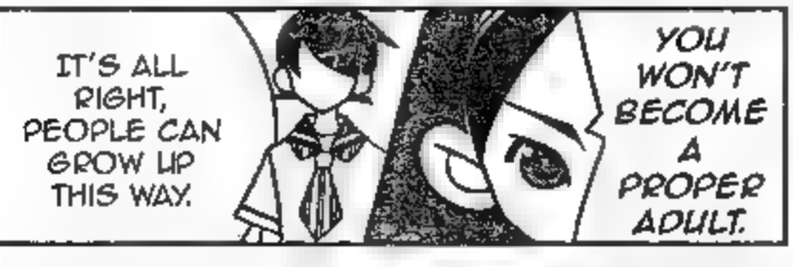
WHY AREN'T YOU PUTTING THINGS BACK TO NORMAL RIGHT AWAY?
THAT'S WHAT BOTHERS ME THE MOST!
OH, IKKYUU-SAN.
THIS IS THE WRONG WAY TO THINK ABOUT IT!
BUT THEY'LL FALL DOWN AGAIN, AFTER ALL.
I ALWAYS BUMP INTO STUFF WITH THE SAME PART OF MY CAR.
THIS DENT...
GET THAT FIXED THIS INSTANT!
AFTER ALL, IT WILL JUST HAPPEN AGAIN, SO I LEAVE IT UNREPAIRED.
IT'S HARD TO FIND THE RIGHT TIMING...

TANE.
AH.
WHAT IS IT?
YOUR HAIR IS ALL DAMP.
AH, NO... I DIDN'T WASH IT YESTER-DAY.
IT WASN'T JUST NOT YESTER-DAY.
DID YOU WASH YOUR HEAD YESTERDAY?
HOW DIRTY!
AND THEY'LL WASH IT THERE.
AFTER ALL, I'LL GO TO THE HAIR-DRESSER'S SOON
BUT IF I DO THAT, IT'LL GET DRY!
WASH YOUR HAIR EVERY DAY!
TIMING SURE IS HARD TO FIND FOR A LOT OF THINGS, ISN'T IT.
...
WHY ARE YOU ALL SO INSEN-SITIVE?

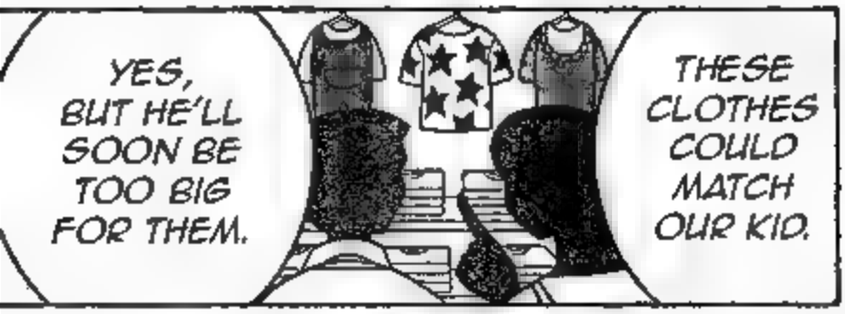
NEW TRASH WILL PILE UP AFTER ALL
SO YOU'LL THROW THIS AWAY WITH THE OTHER TRASH LATER.
THINGS WILL TURN oc AGAIN AFTER ALL, YOU THINK...
SO YOU DON'T NEED TO DO IT RIGHT AWAY.
SO YOU GO TO SLEEP WITH YOUR CONTACTS LEFT IN.
YOU'LL GO TO WORK IN A FEW HOURS, AFTER ALL
SO EVEN IF YOU GET A HOLIDAY, YOU WON'T MOVE UP YOUR SCHEDULE.
This Week
Holiday
AFTER ALL, IT WILL END UP THE SAME
THEY'LL SHOW IT ON TV, AFTER ALL, SO YOU WON'T GO TO THE CINEMA
HE'LL GET INJURED AGAIN, AFTER ALL, SO WE WON'T NOMINATE HIM FOR THE NATIONAL TEAM
THEY'LL PUBLISH A BOX, AFTER ALL, SO I WON'T BUY THE DVD
I'LL GO OUT EARLY IN THE MORNING, AFTER ALL, SO I'LL GO TO SLEEP WITHOUT WASHING OFF MY MAKE-UP
THEY'LL CALL TO ASK IF I'LL COME OR NOT, AFTER ALL, SO I WON'T RESPOND TO THEIR INVITATION
I'LL NEED TO LAY IT OUT AGAIN, AFTER ALL, SO I WON'T PICK UP MY FUTON
I'LL HAVE TO HAND OVER MY SEAT, AFTER ALL, SO I WON'T SIT DOWN IN THE FIRST PLACE
IT SEEMS THEY THOUGHT "NEW NUMBERS WILL COME UP, AFTER ALL, SO LET'S NOT PUBLISH THESE"
I'LL COME BACK, AFTER ALL, SO JUST LEAVE ME BEHIND BARS
IT'S HARD TO FIND THE RIGHT TIMING !
IF THEY GET DIRTY, WASH THEM RIGHT AWAY.
WHEN THEY GET DAMAGED, REPAIR THEM RIGHT AWAY.
WHEN THINGS FALL DOWN, PUT THEM UP AGAIN RIGHT AWAY.
WHY DON'T YOU JUST DO IT EVERY TIME?

ATM
...IF YOU TELL ME TO DO THIS EACH AND EVERY TIME, MY HEART'LL BREAK.
BUT ...
DO NOT STEP ONTO THE LAWN
EVEN IF I PAY THEM BACK, I'LL NEED TO BORROW SOME MORE, AFTER ALL, SO I DON'T NEED TO PAY THEM BACK.


YOU'LL NEVER FINISH ANYTHING IN YOUR WHOLE LIFE.
ANYWAY, IF YOU JUST SAY „IT'LL BECOME co, AFTER ALL"

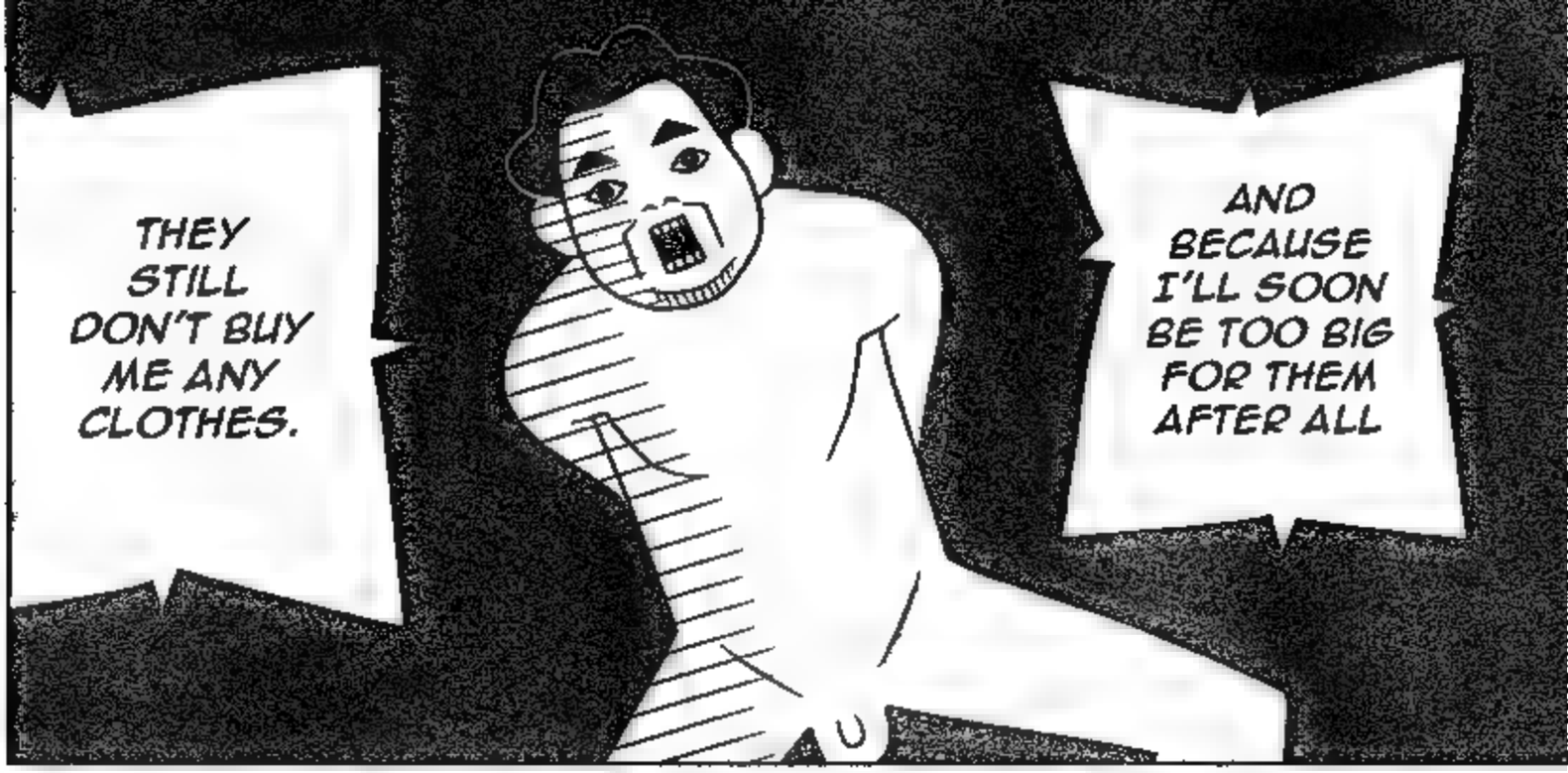

IT'S ALL RIGHT, PEOPLE CAN GROW UP THIS WAY.
YOU WON'T BECOME A PROPER ADULT.

IF YOU NEVER PAY IT BACK, THE SITUATION WILL BECOME WORSE.

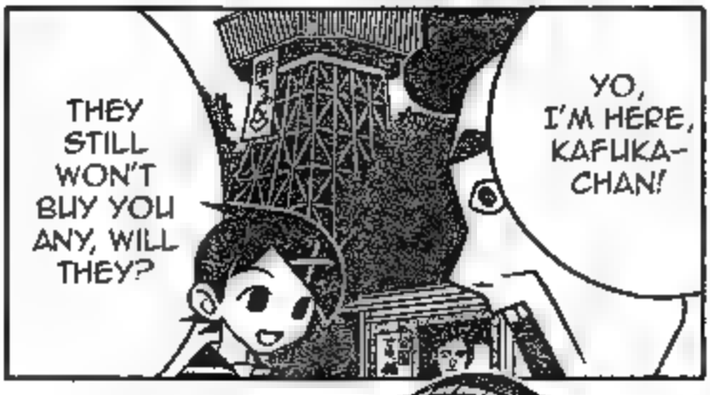

YES, BUT HE'LL SOON BE TOO BIG FOR THEM.
THESE CLOTHES COULD MATCH OUR KID.

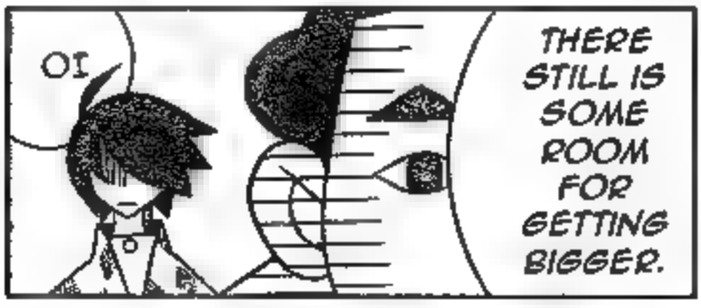
YES, BUT HE'LL SOON BE TOO BIG FOR THEM.
29
THESE CLOTHES COULD MATCH OUR KID.

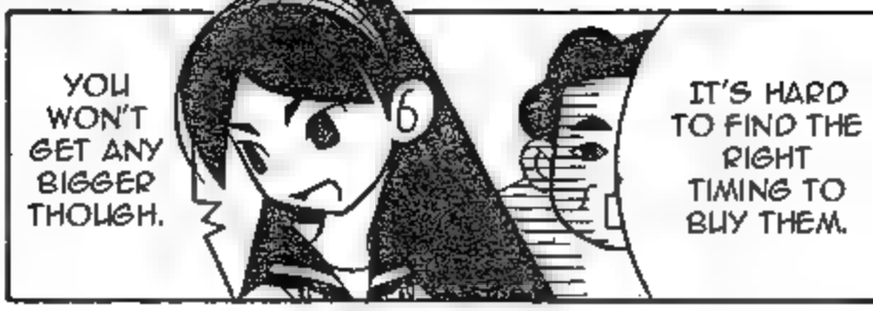
A LONG, LONG TIME AGO, THERE LIVED A COUPLE
AND A CHILD WAS BORN TO THEM.
THE COUPLE WENT TO BUY CLOTHES FOR THEIR CHILD.


THEY STILL DON'T BUY ME ANY CLOTHES.
AND BECAUSE I'LL SOON BE TOO BIG FOR THEM AFTER ALL

WHAT AM I SAYING, BUY THEM YOURSELF!
MAKE THEM BUY SOME FOR YOU ALREADY!


THEY STILL WON'T BUY YOU ANY, WILL THEY?
YO, I'M HERE, KAFUKA-CHAN!


OI
THERE STILL IS SOME ROOM FOR GETTING BIGGER.


YOU WON'T GET ANY BIGGER THOUGH.
IT'S HARD TO FIND THE RIGHT TIMING TO BUY THEM.

DON'T MAKE CLOTHES AND PHONES THE SAME.
SO YOU AVOIDED THE TIMING TO BUY AN IPHONE – THAT'S THE SAME THING!
YOU GUYS ALSO SAID „THERE'LL BE A NEW MODEL AFTER ALL"

SHE USED TO BE LIKE THAT HERSELF.
EVEN THOUGH CHIRI SAYS THAT

...
ANYWAY, I CAN'T ALLOW PEOPLE TO NOT DO ANYTHING BECAUSE "IT WILL BECOME ○○, AFTER ALL"!

THIS IS A NEW TRANSFER STUDENT, KITSU CHIRI-CHAN.
Kitsu
NICE TO MEET YOU!
KITSU-SAN, DON'T YOU WANT TO PLAY WITH US?
I DON'T.
...
WHAT'S WITH THAT GIRL?
MAKES ME SICK.
...
WHY WON'T YOU PLAY WITH THE OTHERS?
BE-CAUSE ...

EVEN IF I'M FRIENDLY WITH THEM, I'LL TRANSFER SCHOOLS AGAIN, AFTER ALL.
SO I WON'T MAKE FRIENDS!
MY DAD'S A TECHNICIAN AND OFTEN GETS TRANS-FERRED, SO WE'LL MOVE AGAIN SOON
IF YOU SAY THINGS LIKE THAT, YOU'LL NEVER GET FRIENDS ALL YOUR LIFE!
LEAVE ME ALONE!
WELL THEN I WON'T BECOME YOUR FRIEND.
I ABSO-LUTELY WON'T BECOME YOUR FRIEND!
HERE.
DIDN'T I SAY I DON'T WANNA PLAY?
THIS IS A COMPE-TITION SO WE WON'T
ぱこ
BECOME FRIENDS, IN OTHER WORDS, A FIGHT!

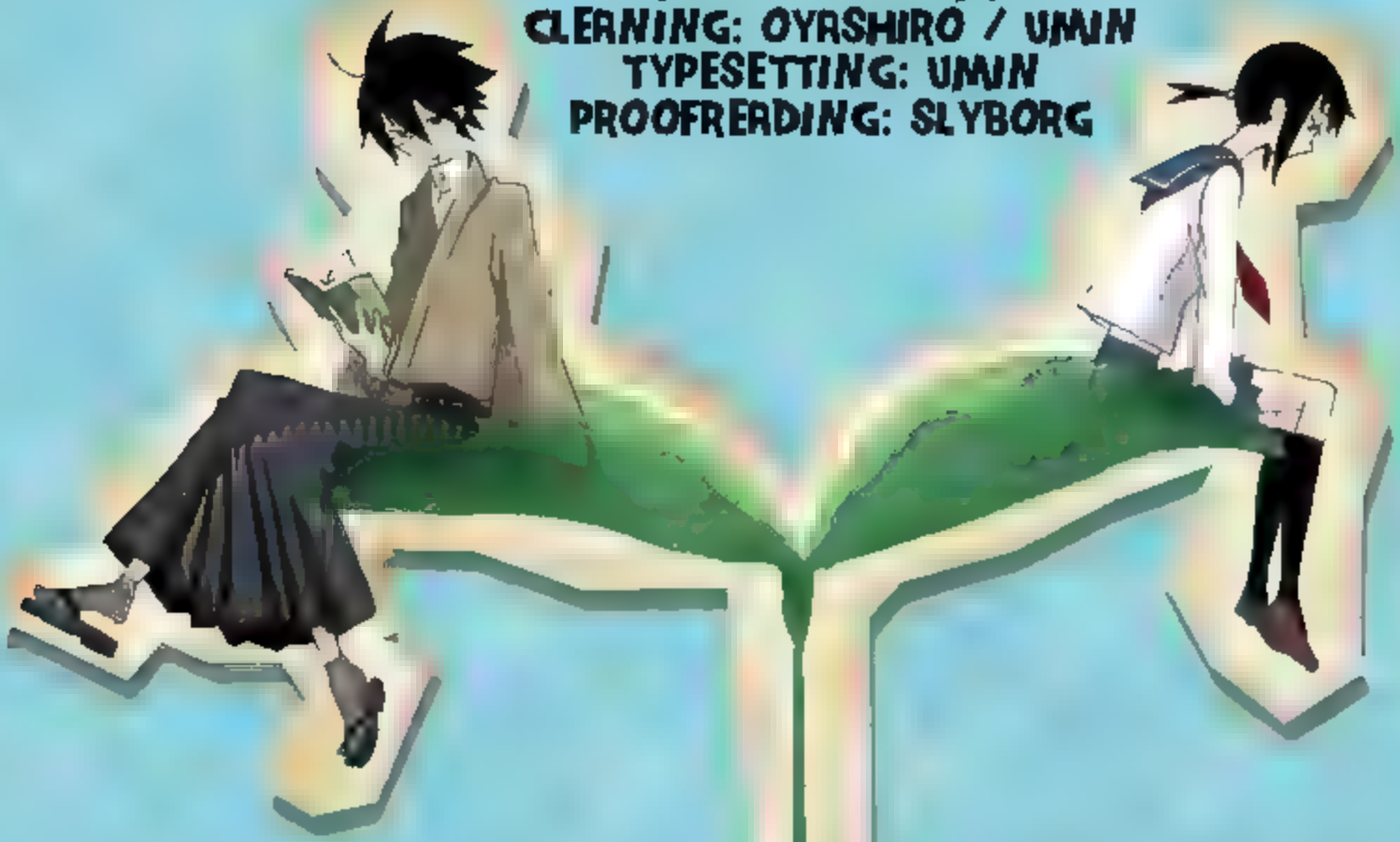
WE WON'T BECOME FRIENDS!
IF WE DON'T FIGHT, WE'LL END UP AS FRIENDS.
NEXT WITH THIS.
LET'S FIGHT WITH THIS NEXT.
WE NEED TO DECIDE QUICK, OR WE'LL END UP AS FRIENDS.
WHAT SHOULD WE USE TO FIGHT NEXT?
WE WON'T BECOME FRIENDS
THIS
THANKS FOR TAKING CARE OF ME
New Address
Niigata-ken
Sado
EVEN IF WE EXCHANGE LETTERS, WE WON'T BECOME FRIENDS!
EVEN IF YOU CHANGE SCHOOLS, WE WON'T BECOME FRIENDS!
DAD HAS DE-CIDED!
CHIRI, YOU DON'T NEED TO GO!
...? SIS.
WE'LL NEVER BECOME FRIENDS ALL OUR LIVES!
WE'LL NEVER BECOME FRIENDS!

HE SAID THEY'LL GO BANKRUPT AGAIN, AFTER ALL, SO HE WON'T APPLY.
NEWSPAPER: COMPANY BANKRUPT; HEAVY DEBTS
I'M GLAD!
BUT BANK-RUPTCY ISN'T GOOD!
WHAT DOES THAT MEAN?
IN FACT, HE NEVER GOT TRANSFERRED, BUT CHANGED JOBS BECAUSE ONE COMPANY AFTER ANOTHER WENT BANKRUPT.
倒産!
SO THAT'S HOW IT WAS.
うる
THAT'S ... RIGHT.
BUT I STILL CAN'T FIND THE RIGHT TIMING TO BECOME FRIENDS WITH HER.
HEY, HARUMI. WE SHOULD FIND SOMETHING NEW TO FIGHT ABOUT.
THAT'S RIGHT. WE'LL END UP AS FRIENDS IF WE DON'T.
HOW ABOUT FIGHTING OVER SENSEI?
I DON'T DO 3D!

IN ORDER TO LET THESE TWO STAY RIVALS, PLEASE STAY OUT OF WORK, FATHER!

SUIMASEN SCANS

WE'RE A SORRY GROUP, PLEASE ACCEPT THAT



TRANSLATION: UMIN
CLEANING: OYASHIRO / UMIN
TYPESETTING: UMIN
PROOFREADING: SLYBORG

HTTP://SUIMASENSCANS.WORDPRESS.COM

FIND NOTES ON THIS AND MANY OTHER CHAPTERS ON:
HTTP://KUMETAN.WIKIDOT.COM/

絶望先生

NEWEST VOLUME 26 ON SALE FROM JULY 25 (FRIDAY). PLEASE ALSO REGARD THE ALREADY PUBLISHED ISSUES OF ZETSUBOU-SENSEI AND JOSHIRAKU.

AS I THOUGHT, IT STARTED RAINING.

IT FIGURES I DIDN'T BRING AN UMBRELLA ON A DAY LIKE THIS...

STORY TYPICAL OF THE SEASON IN WHICH YOU CAN'T LET GO OF YOUR UMBRELLA.

SUNNY SECONDHAND ARTICLES

古道具

GINA

WHAT A NICE UMBRELLA...

古道具

THANK YOU VERY MUCH.

CHAPTER 264: MUTUAL MEETING

MH...

I THINK THERE ARE A LOT OF REASONS.

WELL ..

AREN'T YOU GOING TO SAY SOME-THING?

がしっ

AND MORE-OVER, I CAN'T LET GO OF IT.

I JUST CAN'T FOLD IT UP.

I'M SORRY, I'M SORRY.

EEEK!

はじいた

ギュッ

IF I TRY TO FORCE IT TO FOLD UP...

THIS UM-BRELLA ...

NO DOUBT.

ぶつぶつ

GLASS BREAKS, OR PEOPLE PASS OUT...

...IS CURSED.

H...HOW IDIOTIC.

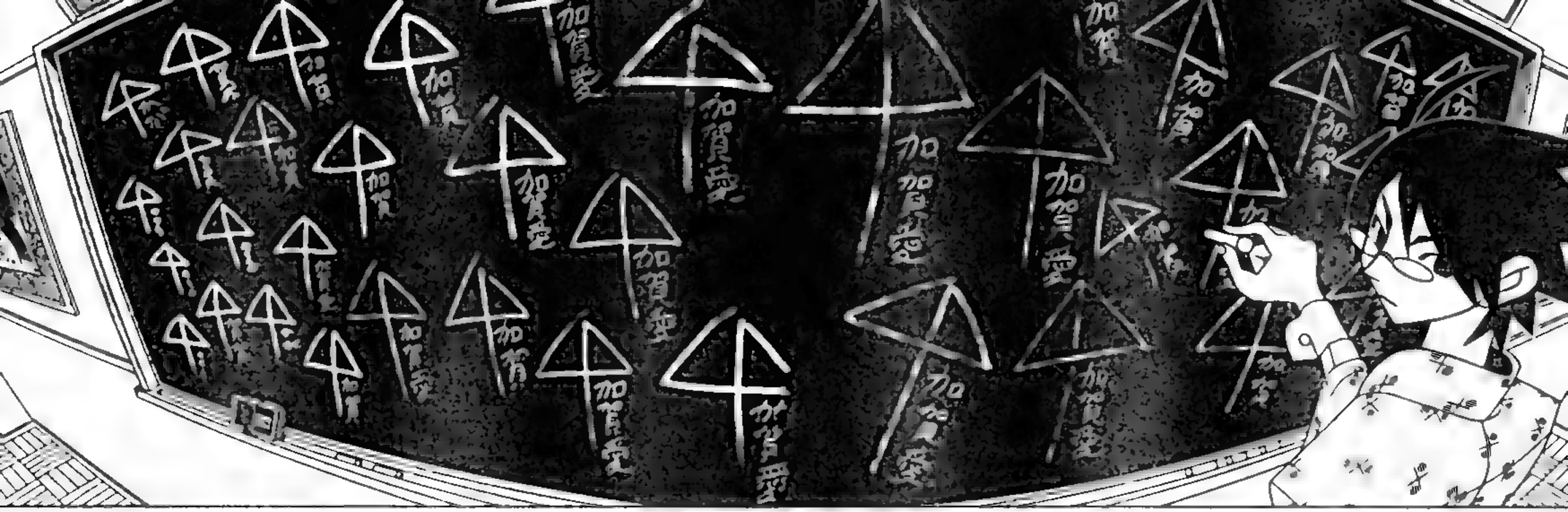
THERE'S NO WAY IT'S CURSED.

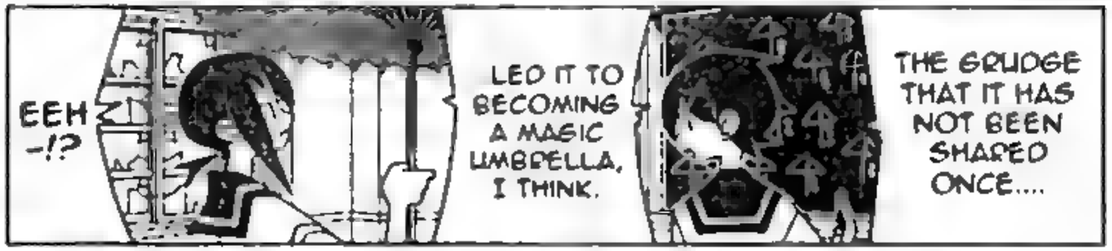
EEEH !?

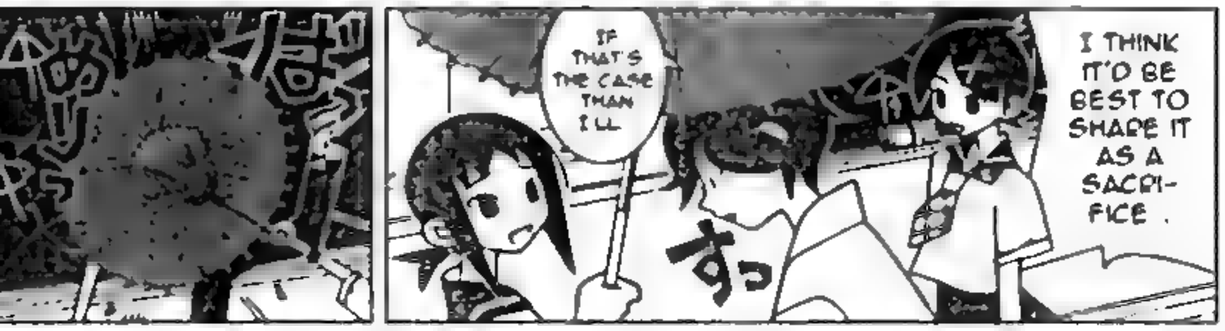
SENSEI... THAT... SENSEI... THAT'S...

NEVER EVER.

ポポポ


加賀愛

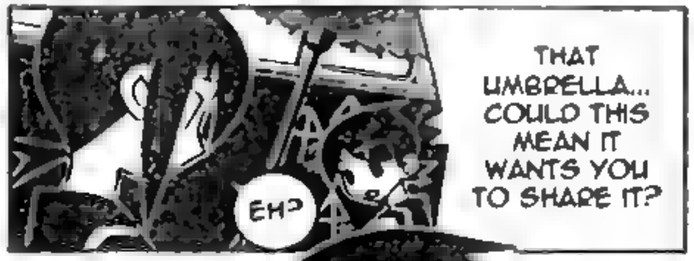

EEH -!?
LED IT TO BECOMING A MAGIC UMBRELLA, I THINK.
THE GRUDGE THAT IT HAS NOT BEEN SHARED ONCE....


IF THAT'S THE CASE THAN I'LL
I THINK IT'D BE BEST TO SHARE IT AS A SACRI-FICE .

WELL, "SHARED UMBRELLA" MEANS IT'S MUTUAL.
THAT MEANS IT CAN'T BE JUST ANY-BODY.
I'M SORRY, I'M SORRY, THE UM-BRELLA MOVED ON ITS OWN!

THIS IS.
AS I THOUGHT, IT IS CURSED

GYAAAH, MY HAND IS MOVING ON ITS OWN!


EH?
THAT UMBRELLA... COULD THIS MEAN IT WANTS YOU TO SHARE IT?

IT HAS ALWAYS WANTED TO BE SHARED?
COULD IT BE THAT EVER SINCE IT WAS BORN AS AN UM-BRELLA ...

A SHARED UM-BRELLA...

THE FEELINGS HAVE TO BE MUTUAL.

YOU CAN ONLY DISPEL IT BY USING BRUTE STRENGTH!

FOR THINGS THAT HAVE TURNED INTO EVIL SPIRITS, SACRI-FICES ARE USE-LESS.

NOW THAT REALLY HURTS.

THERE, THERE.

THE HATRED OF A SHARED UMBRELLA IS PRETTY FRIGHTENING.

THIS IS SERI-OUS.

ANYWAY, IF IT STAYS LIKE THIS, KAGA-SAN'S VIGOR WILL BE SUCKED AWAY.

FOR SOME REASON, IT AVOIDS MERU-CHAN.

INSIDE-OUT.

THE CELLPHONE ANTENNA LOOKS LIKE AN UM-BRELLA THAT'S BEEN BLOWN INSIDE-OUT.

I SEE, THIS IS FUNNY.

じじじ

FOR AN UMBRELLA, BEING BLOWN INSIDE-OUT IS ITS GREATEST FEAR AND HUMILIATION.

IT'S ME, IT'S ME.

I'LL EXTER-MINATE THE GHOST FOR YOU.

TCH.

KAERE-CHAN WAS TURNED INSIDE-OUT!

SHE WAS MADE TO TASTE THE SAME HUMILIA-TION.

YOU DO APPEAR JUST FOR THIS.

DOESN'T THIS MAKE IT SEEM LIKE I APPEARED JUST FOR THIS?!

KAGA-CHAN RAN AWAY.

SHE'S OVER THERE

KAGA-CHAN.

SO FIRST WE NEED TO KNOW KAGA-CHAN'S FEELINGS.

AS A SACRIFICE, IT'S NECES-SARY TO SHARE AN UMBRELLA IN MUTUAL LOVE.

Do you have ...

...some-one you like?

THERE'S NO REASON FOR THAT...

IF YOU LOOK AT ONLY THIS SCENE, IT SEEMS A BIT LIKE „A TOWN WHERE YOU LIVE".

I... I DON'T, EVEN IF I HAD I COULDN'T TELL YOU.

I'M SURE YOU HAVE ONE.

IF I FALL IN LOVE WITH SOMEONE, IT WILL BOTHER THEM.

I... I DON'T HAVE SOME-BODY LIKE THAT.

WE HAVE NO OTHER CHOICE THAN GOING ON A SCHOOL TRIP!

FOR SCHO TRIPS, GO TO KYOTO OR NARA!

IT'S NO EASY TASK TO FIND OUT WHO KAGA-CHAN LIKES.

IT'S NO GOOD.

TO FIND IT OUT.

THIS IS PRETTY TROU-BLING, ISN'T IT.

①AT THE END OF TERM CEREMONY BEFORE SUMMER HOLIDAYS START
②AT THE FIREWORKS AT HOME
③AT THE SPORT FESTIVAL'S CAMPFIRE
④ON A SCHOOL TRIP
⑤WHEN YOU BREAK A BONE AND WATCH P E

YOU ONLY HAVE 5 CHANCES A YEAR TO FIND OUT WHO YOUR CLASS-MATES LIKE.

WE DID IT FOR THAT?

LET'S TELL EACH OTHER WHO WE LIKE!

AS WAS TO BE EX-PECTED.

EVEN ON A SCHOOL TRIP, SHE WON'T LET IT SLIP.

IT WAS NO GOOD.

ちゅん ちゅん

LIGHTS OUT!

DON'T BE RUDE!

AH.. IT'S THE GUY WHO DIDN'T GET MUTUAL LOVE. GOOD MORNING.

IN A SHORT WHILE, IT'LL BE MUTUAL.

WELL, THAT'S ALSO JUST FOR NOW.

DON'T TELL HIM THAT!

ON THE CONTRARY, WE NOW KNOW THAT NAMI-CHAN'S FAVORITE TYPE IS KAGA TAKESHI.

ふん？

ARE YOU A GIRL IN MIDDLE SCHOOL?

AH, RIGHT THIS METHOD EXISTS ...

WITH THIS, I CAN GET HER TO FALL IN LOVE WITH ME.

PLEASE DON'T TELL KINO STRANGE STUFF.

IT'S A C-H-A-R-M

YOU CAN MAKE IT MUTUAL WITH THIS.

Papira Pirapira Papappipa

REALLY... STRANGE, ISN'T IT.

IT DOESN'T DRIVE HIM OUT.

LOOK.

...THAT YOU JUST LIKE SENSEI?

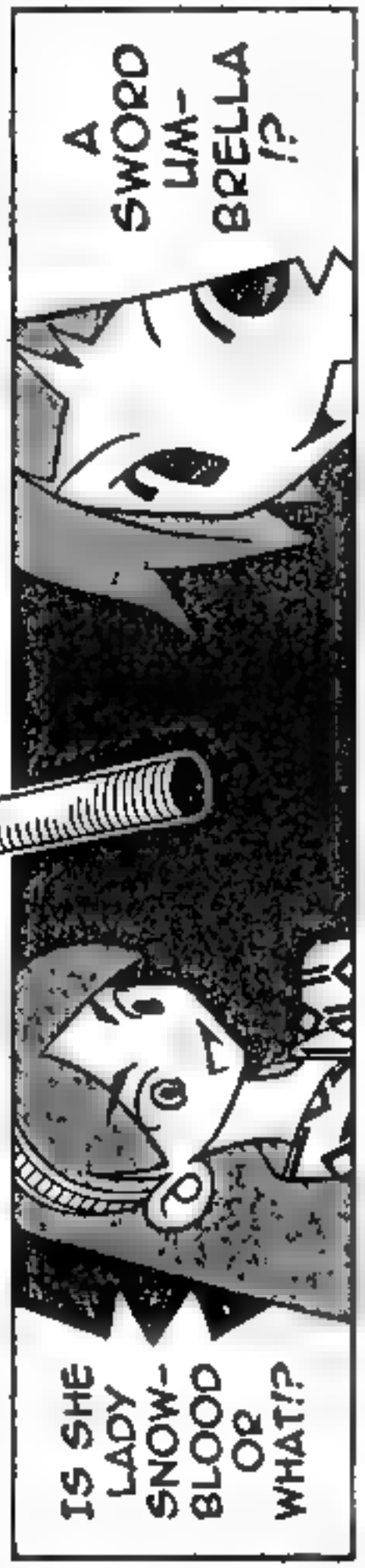
KAGA-CHAN, ISN'T IT...

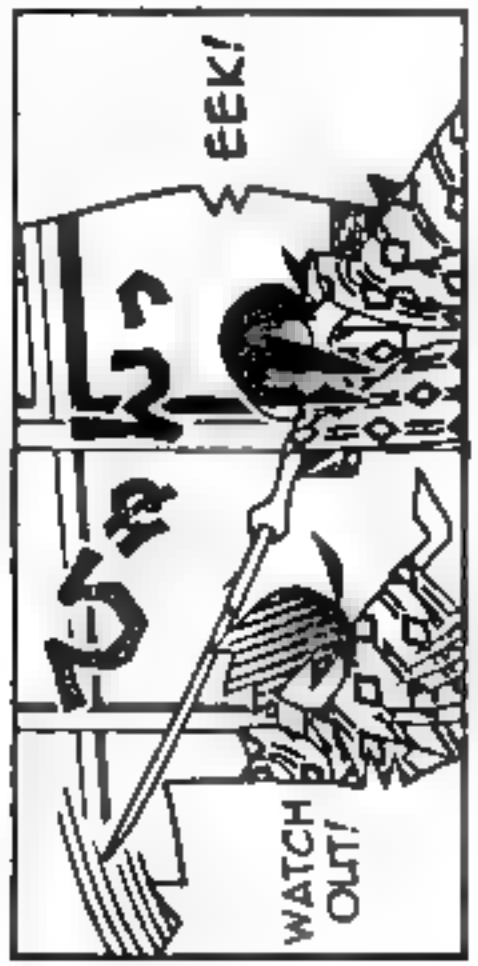
MOVE THAT UM-BRELLA A BIT!

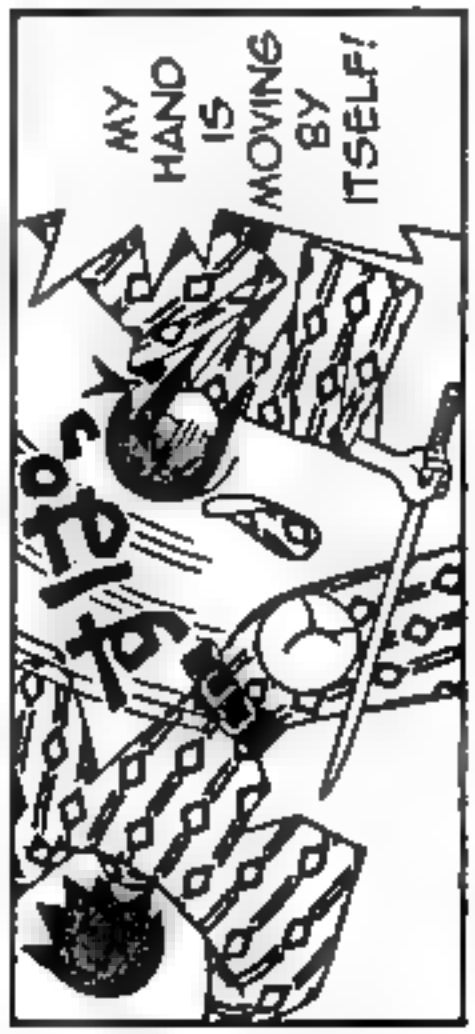
TH-THAT'S NOT FUNNY!

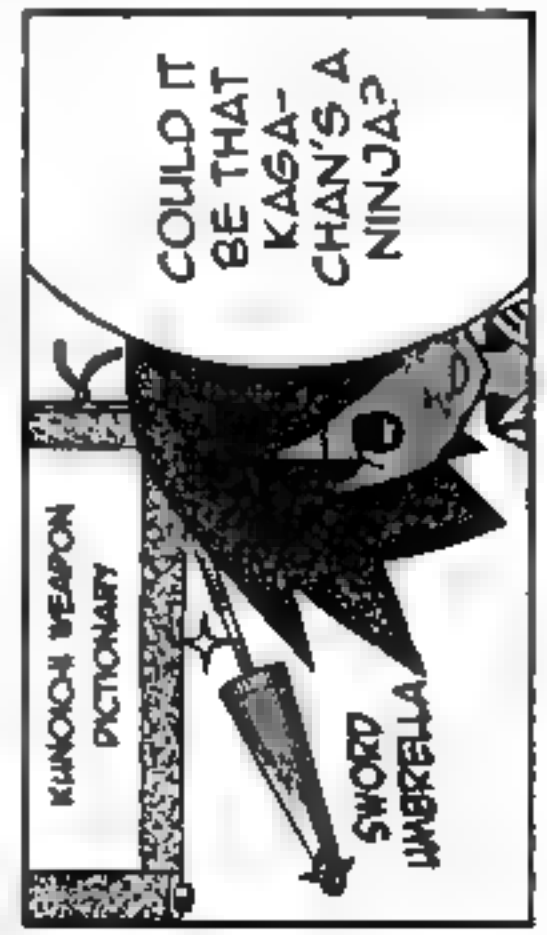
THERE'S NO WAY THEIR FEEL-INGS ARE MUTUAL!

THE SUSPICIONS SHE MIGHT BE A NINJA DEEPEN. BUT IF SHE REALLY IS ONE, SHE'LL STAND OUT TOO MUCH. (LOL)









TO BE CONTINUED IN No. 20

THE END / TO BE CONTINUED

SUIMASENSCANS
EDITOR: GRENTEA
TRANSLATION: LIMIN
PROOFREADER: SLYBORG

絶望先生

最新26巻は
7月15日(金)発売です!

ITOSHIKI'S THOUGHTS ON URBAN LEGENDS...

ポタ

ポタ

AUTHOR // KOJI KUMETA

Chapter 265:"Rainleon Day"

A RAIN WOMAN IS WITH US.

YES, YES, I'M-

IT'S THE RAINY SEASON.

THAT'S RIGHT...

IT'S THE RAINY SEASON, ISN'T IT?

IT'S THE RAINY SEASON.

YES, I'M THE RAIN-

THE RAIN WOMAN!

I'M

PROVE IT?

CAN YOU...

IN THE RAINY SEA-SON, IT WOULD BE HARD TO TELL.

EVEN IF NAMI -CHAN IS A RAIN WOMAN...

THINGS CAN REMAIN UN-KNOWN.

DEPENDING ON THE TIME AND PLACE...

ISN'T IT RAINING A LOT OUTSIDE?

IT'S THE RAINY SEASON; EVEN IF YOU CLAIM SOMETHING LIKE THAT...

JUST LIKE A RAIN WOMAN IN THE RAINY SEASON...

REMAINS UNKNOWN DURING THE SUMMER HOLIDAYS.

A TRUANT...

REMAINS UNKNOWN IN THE CHANGING ROOM.

AN EXHIBIT-IONIST...

REMAINS UNKNOWN IN THE 9TH CENTURY.

A LOLICON...

REMAINS UNKNOWN IN WONDERLAND.

A WONDROUS GIRL...

THESE KINDS OF TPO-CAMO-FLAGE...

- A MORTAR-COVERED WALL ALONG THE WALL
- BOTH COUNTRIES' FAT PEOPLE
- WEARING NO MAKE-UP ON OTOME-ROAD
- AN ALIEN ON ALUMINUM FOIL
- A FUNNY PERSON ENTERING YOSHIMOTO'S CLASS
- A RETURNEE IN THE RAKUTEN-GROUP
- UMEZU-SENSEI IN FRONT OF A RED AND WHITE CURTAIN
- A DEMON KING WHO FELL INTO HELL
- CALLING DOWN WHERE MOSRA'S CALLED
- ANKH ON THE PLANET FROM AVATAR
- A MANGAKA FROM 20 YEARS AGO ON A NUDIST BEACH

MPHH.

IT WAS THE WRONG SEASON TO INSIST YOU WERE A RAIN WOMAN.

HEY LOOK, THIS FLIER CAME WITH THE NEWS-PAPER.

RECRUITMENT

RAIN WOMEN

GATHER! RAIN LADIES

JUST WHEN I WANTED TO USE THIS AS A CHANCE TO BE PUT ON THE MARKET AS A RAIN-WOMAN CHARACTER!

THEY'RE LOOKING FOR ME!

RAIN WOMEN RECRUIT-MENT?!

COME IN.

I CAME BECAUSE OF YOUR HELP WANTED AD.

THIS IS THE PLACE ...

TH... THESE PEOPLE ARE...!

THIS WAY.

THEY'RE ALL RAIN WOMEN.

仕事つくらいて。

HM?

THE AMOUNT OF RAIN FELL.

AMOUNT OF RAIN PRESENT

NOT-THAT-MUCH-RAIN WOMAN WITH US!

THERE IS A...

EH?

STINKS.

A RAIN WOMAN WITH ONLY 20MM?

!!!

RAIN AMOUNT VALUE...?

WHAT'S WITH THIS CARD?!

NAMI HITOU

RAIN MOST VALUE: 20 MM/H
RAIN QUALITY : SILKY
RAIN CONTINUITY : 4 HOURS MAX

BY THE WAY, I..

AND WHY DID THEY USE A PICTURE OF ME BEING CHUBBY ?!

A GROUP OF HIGH-LEVEL RAIN WOMEN!

I'VE ENTERED

AND THE OTHERS ...

RAIN MOST VALUE: 100 MM/H

COME HERE!

EH? WHY ?

I'LL GO UNNOTICED AGAIN!

NAMI-CHAN, WE'VE FIGURED OUT WHY THEY'RE COLLECTING RAIN WOMEN!

はぁ?

THEY'RE GATHERING RAIN WOMEN TO BUILD A HYDRO-ELECTRIC PLANT!

RAIN WOMEN

SENDING ELECTRIC OUTPUT THROUGH THE ROOF.

WE'RE GATHERING RAIN WOMEN SO THAT LOTS OF RAIN WILL FALL ON THIS DAM...

RESERVOIR

POWER PLANT

YOU'RE THAT PUBLIC SERVANT FROM A WHILE BACK

THAT'S RIGHT.

THAT'S AN IDIOTIC IDEA!

MY HEAD...

IT OCCURRED TO HIM, SO WE HAVE NO CHOICE.

WHO ON EARTH WOULD COME UP WITH SUCH A STUPID PLAN?!

SO WE HAVE NO CHOICE IN THE MATTER!

IT OCCURED TO THE PRIME MINISTER ...

SENSEI ...

DO YOU THINK SUCH A STUPID IDEA COULD BE A SUCCESS?

WHO COMES UP WITH A STUPID IDEA LIKE THAT?!

AGAIN,

BUT LET'S ASK FOR A RAIN WOMAN'S CREDIBILITY.

NO.. NOT THERE...

I'M A PUBLIC SERVANT, AFTER ALL.

IN ANY CASE, AN ORDER FROM ABOVE IS ABSOLUTE.

WOULDN'T RAIN STOP FALLING WHERE THEY'D BEEN BEFORE?

IF YOU GATHER RAIN WOMEN IN ONE PLACE...

SUN-SHINE

RAIN

WHAT KIND OF IDIOT COMES UP WITH THESE IDEAS?!

ELECTRICITY OUT OF SHAME

もーん

WIND ELECTRICITY

ラッキーホール

PRIMITIVE ELECTRICITY

ALSO, THIS ISN'T THE ONLY TYPE OF POWER GENERATION THAT HAS OCCURRED TO THE PRIME MINISTER!

THAT'S A PUBLIC SERVANT'S ...

ROAD TO SUCCESS!

RATHER THAN BE SUCCESSFUL BY OPPOSING YOUR SUPERIORS, YOU FAIL WHILE FOLLOWING THEM!

IT'S BECAUSE OF MY RAIN WOMAN POWER, I TELL YOU!

OH...

THERE REALLY IS A LOT OF RAIN THIS TIME.

I'M SORRY, I'M SORRY!

D-DON'T TELL ME... KAGA-SAN...

IT'S HARD TO DISCHARGE ...

THE BRIDGE THEY'RE BUILDING DOWN-STREAM WILL BE WASHED OUT!

WE NEED TO DISCHARGE IT, OR ELSE THE DAM WILL BREAK!

CRAP, THIS IS TOO MUCH RAIN!

EH

SENSEI IS JAPAN'S NO. 1 SUN MAN!

IT'S OKAY.

NO...THAT'S THE FIRST TIME I'VE HEARD IT.

IS THAT SO?

WHAT IS IT?

YO, SUN MAN!

WELL...IT'S NOT LIKE YOU COULD CALL ME A SUN MAN!

IT REMINDS ME OF HARU-DANJI...

... NOT BAD.

LET'S USE A STAGE APPROPRIATE FOR AN OLD-SCHOOL SUN MAN!

I, THE SUN MAN, WILL SAVE THIS BRIDGE!

WAI ...!

ALRIGHT, COAT THIS WITH PLASTER!

ERR...

FOR ETERNITY.

SENSEI WILL PROTECT THIS BRIDGE...

WHAT'S WITH THAT ENDING?

IN THE BRIDGE IN YOUR TOWN, THERE COULD BE...

THIS IS A RITUAL THAT WAS ACTUALLY PERFORMED IN JAPAN UP UNTIL 100 YEARS AGO...

A HUMAN SACRIFICE?!

ISN'T THIS WHAT YOU CALL..

WANTED: HUMAN SACRIFICE! 1 ROOM, NO BATH, NO TOILET. RENT, DEPOSIT FEE, KEY MONEY, RENEWAL FEE: ALL ZERO. MOVING IN POSSIBLE IMMEDIATELY!

SUIMASEN SCANS

TRANSLATOR
CASHEW

TYPESETTER
OYASHIRO

PROOFREADER
SLYBORG

JOIN US AT
#SUIMASENSCANS
ON IRCHIGHWAY.NET!

週刊少年ジャンプ 2026年 7・15日(月)合併号 好評発売中!!

絶望先生

久米田康治

Prime Minister

I want to become a Person who can protect her

-Homura

I'm so sad. Akiko

UNDER THE PRETEXT OF SOMEONE ELSE'S SECRET DATE, YOU CELEBRATE THIS FANTASTIC HOLIDAY.

THESE BAMBOO LEAVES ARE SAID TO GRANT WISHES.

The manga world shall be at peace.

THEY SHALL BE GRANTED.

THEY SHALL BE GRANTED.

I want

Chapter 266: "Memos Above the Bamboo Leaf"

BECAUSE OF ELECTRICITY CONSERVATION, YOU CAN SEE MORE STARS THAN USUAL.

SO THE WISHES WILL REACH THEM MORE EASILY THIS YEAR, I THINK.

CRAP!

OTHERWISE, I WON'T BE ABLE TO GET INTO THAT PRESTIGIOUS MIDDLE SCHOOL!

I NEED TO REMEMBER THESE!

TAIKA REFORMS

MU-SHI-GO-ROSHI... KILLING BUGS...

WAH!

1185年

794年

I NEED TO MEMORIZE THESE QUICKLY!

THEY'RE ALL SCATTERED NOW!

AAH ...

ALL THE TANZAKU GOT KNOCKED OFF!

SINCE SENSEI FELL INTO THE BAMBOO TREE...

1789年

I'LL PUT THEM BACK UP RIGHT AWAY.

SORRY ABOUT THAT.

AH, YOU'RE RIGHT.

ぼんやり

ぼ!!

EH?

FRENCH REVOLUTION

SHOULD BE ALRIGHT LIKE THIS.

AH, SENSEI.

THESE BAMBOO LEAVES ...

ARE SAID TO GRANT WISHES REALLY WELL.

I HUNG UP A WISH EARLIER, TOO.

THAT'S RIGHT.

THEY REALLY GRANT WISHES VERY WELL.

OH, BUT THERE'S A STREET VENDOR OVER THERE.

SO WHY DON'T WE HEAD OVER?

THIS IS BREAKING NEWS.

LIVE
中継フランス
A.M.
ルフランスで革命
A REVOLUTION HAS BEGUN IN FRANCE!
THAT'S TERRIBLE!
TH-
!
やきそば
600円
IT'S REALLY BAD.
BY THE WAY, HOW BAD IS A REVO-LUTION?
SUCH AS FRANCE WOULD HAVE A REVOLUT-ION IN THIS DAY AND AGE!
I CAN'T BELIEVE THAT A FIRST WORLD COUNTRY ...
NO WAY!
FRENCH REVOLUTION
AH.

AH.

リスレイ

THE KID'S NOTEBOOK FELL APART WHEN HE FELL DOWN...

YOU CONFUSED IT WITH THE TANZAKU, DIDN'T YOU?

DAMN, I CAN'T REACH!

I NEED TO TAKE THEM BACK QUICKLY!

THE BAMBOO GREW ALL OF A SUDDEN.

THAT'S WAY TOO FAST, THOUGH!

BAMBOO GROWS FAST, THAT'S WHY.

MH...THERE WERE QUITE A FEW.

HOW MANY DID YOU HANG THERE?

1492# 10

IF SENSEI CAN'T REACH THEM...

THERE'S NO WAY I COULD, EITHER.

WHAT ELSE COULD HAVE BEEN IN THERE?!

THAT MEMO BOOK...

1936#

DON'T YOU USE THESE TO REMEMBER ENGLISH VOCABULARY AND YEAR DATES?

FEBRUARY 26TH INCIDENT

WHAT A PITY.

A YOUNG OFFICER WILL STORM THE OFFICIAL RESIDENCE!

THEY SHALL BE GRANTED!

PEOPLE'S WISHES ... SHALL BE GRANTED!

WEREN'T YOU THE ONE WHO HUNG THEM THERE?

DON'T HANG SUCH DANGEROUS THINGS HERE!

1853年

1853

WHAT HAPPENED IN THIS YEAR AGAIN?

HE'LL RESIGN BY FEBRUARY OF NEXT YEAR, ANYWAY.

WHAT A SHAME

PERRY VISITS JAPAN

YA~, I'M HERE, KAFUKA -CHAN.

PERRY -SAN!

HE CAME HERE AGAIN ?!

#851

MUSKA AND PERRY HAVE THE SAME HAIR STYLE!

1-8-5-3: "HITO-HA-GO-MI NO YOU DA!" (PEOPLE LOOK LIKE DUST)

THIS REMEMBER LETS

THE BAMBOO WAS OFF THE MARK.

THAT ISN'T THE REAL PERRY, IS IT...

※SEE VOLUME 2. BY THE WAY, PERRY CAME TO URAGA ON JULY 8.

NO, NO...

SEEMS LIKE SOME-THING THIS COMIC WOULD DO.

BEING ABLE TO REMEMBER HISTORICAL EVENTS BY READING COMICS...

DO THEY REALLY?!

THERE ARE A LOT MORE ANNOYING DATES WHERE SOMETHING HAPPENED!

ON THE RIGHT, ON THE LEFT...

THERE ARE A LOT MORE HANGING THERE.

I DON'T KNOW THE ANSWERS AT ALL.

1910#

1931#

1894#

1904#

I'M A TEACHER, SO....

OUR WISHES SHOULD BE GRANTED, TOO.

EVEN SO, THE WISH GRANTING RATE IS HIGH HERE.

THEY AREN'T!

?

!

KITSU CHIRI?

OH, BY THE WAY, ABOUT KITSU CHIRI -CHAN'S WISH...

OH...

IT'S THE KID FROM BEFORE

WITH THIS AS THE BASIS, HE'LL PROPERLY COME MEET MY PARENTS, AND AFTER THAT, WE'LL BEGIN A LOVE THAT LEAVES OUR PEERS JEALOUS.

---KITSU CHIRI---

I WANT A SHOOTING STAR TO SUDDENLY FALL FROM THE SKY TO SPUR ME AND SHARE A KISS WITH SENSEI...

WHAT'S WITH THOSE FACES?

キャーッ

HOW DO YOU...?!

THE BOY MUST HAVE MEMORIZED THE TANZAKU.

バラバラ

IN THE ACCIDENT, THE TANZAKU GOT MIXED UP WITH THE MEMO PAD.

AH.

HITOU... NAMI.

BY THE WAY, HITOU NAMI -CHAN'S WISH...

CALM DOWN.

FORGET IT!

MISO AND PORK BONES AT THE SAME TIME.

---HITOU NAMI---

I WANT TO FIND RAMEN THAT MAKES ME TASTE SALT, SOY....

SERIOUSLY, WHAT'S WITH THE FACES?

キャーッ

WHY DID YOU...?!

CRAP, THIS KID REMEMBERED ALL OF THE TANZAKU.

I want it to be held!

-Fujiyoshi Haruma

I don't want telegraph poles to be placed underground.

-Tsunetsuki Motoi

I don't want to be confused with that person.

-Kageru Usui

I want every girl to turn into a mature woman quickly.

-Ikkyuu

I DIDN'T WISH FOR ANY-THING!

NO WAY! I WANNA KNOW!

EH.

YOU HUNG A TANZAKU TOO, RIGHT SENSEI?

THAT'S RIGHT.

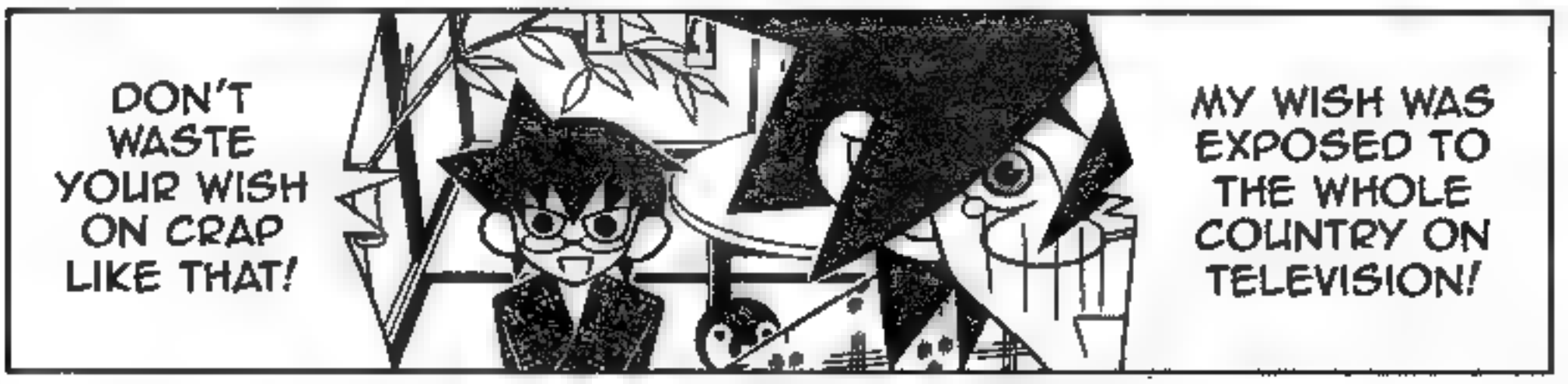
HE MEMORIZED ALL THOSE WISHES IN A REALLY SHORT TIME...

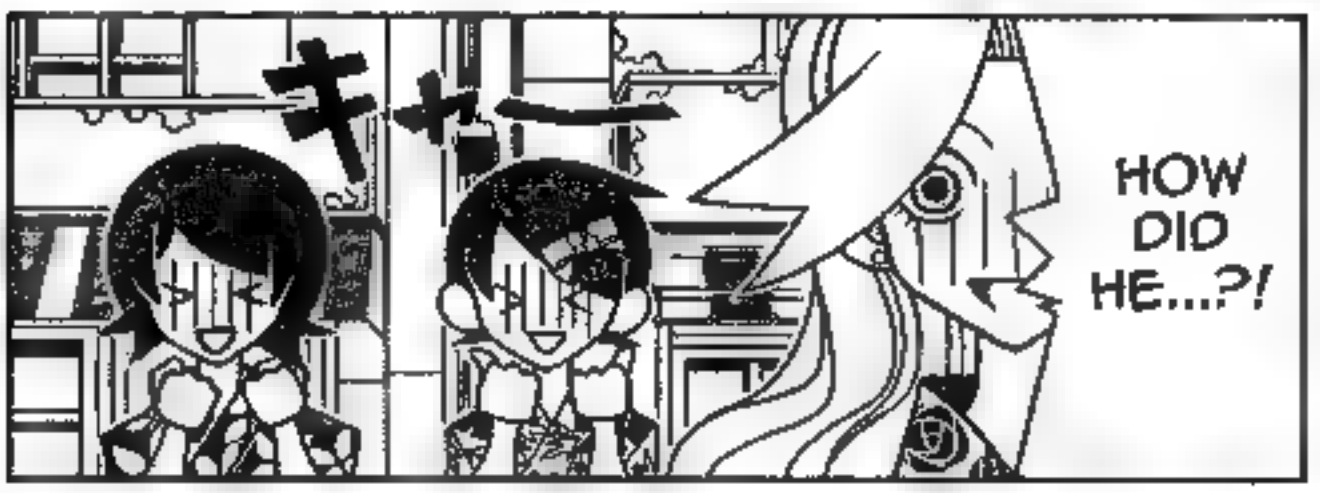
YES, YES, IT'S GETTING VERY LATE, SO YOU SHOULD GO HOME NOW!

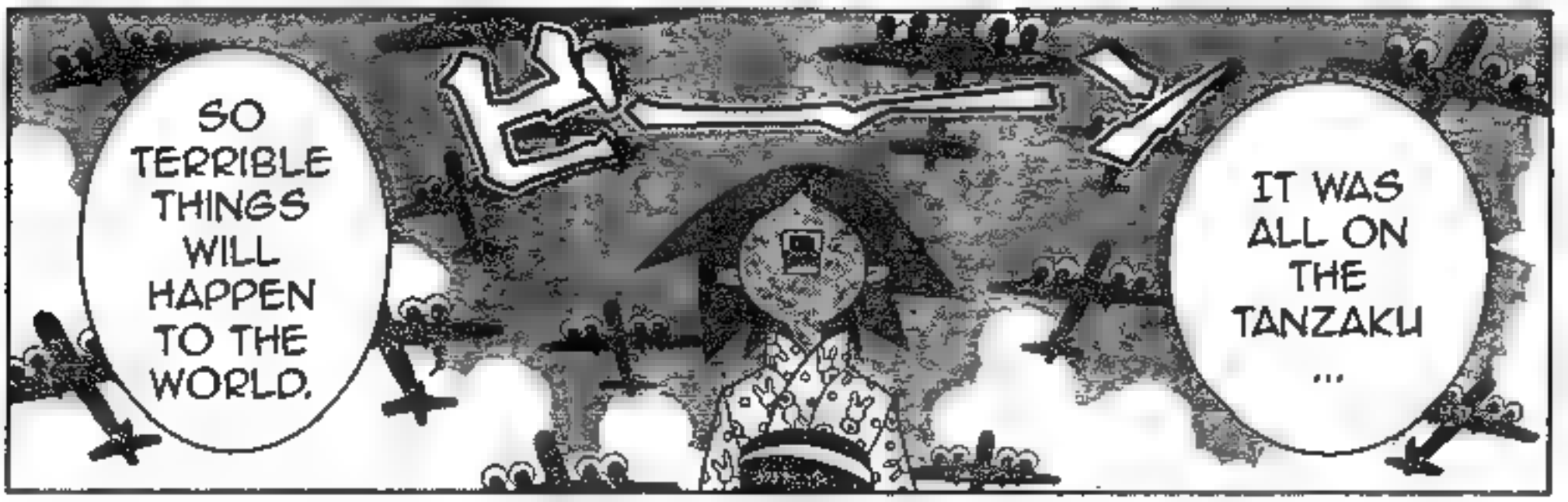
EH.

HE'S SO GOOD AT IT, HE'LL BE ON TV ONE DAY!

HE'S A GRADE-SCHOOL MEMORIZING KING!







HEARING THIS STORY, YOU MAY SUSPECT THAT A CERTAIN GOVERNOR PUT UP A TANZAKU READING "1964 - TOKYO FIVE RINGS"

SUIMASEN SCANS

TRANSLATOR
CASHEW

TYPESETTER
OYASHIRO

PROOFREADER
ARIEL

JOIN US AT
#SUIMASENSCANS
ON IRCHIGHWAY.NET!

最新26巻、とうとう今週、7月15日(金)発売です！

HOT...

A STRONG COLLABORATION BETWEEN INTENSE HEAT AND ELECTRICITY SAVING

Saving Electricity

Saving Laughs

HM

THERE IS A MEANING

BUT SAVING LAUGHS

Saving Laughs

I DO GET THE "SAVING ELECTRICITY" ONE

さよなら絶望先生

CHAPTER 267: "FROM JAPAN DURING ELECTRICITY SAVING"

LAUGHING

IS BAD IF YOU WANT TO SAVE POWER.

BUT I HEAR THIS FOR THE FIRST TIME.

I'VE HEARD THAT LAUGHING IS GOOD FOR HEALTH

HUH?

HAS EVEN BEEN PROVEN SCIENTIFICALLY.

THAT LAUGHING IS BAD WHEN YOU 'RE TRYING TO SAVE POWER

YOUR CIRCULATION GETS BETTER, YOUR BODY WARMS UP, AND AS A RESULT, YOU USE MORE AIR CONDITIONING.

ON THE CONTRARY, WHEN YOU LAUGH, YOUR BLOOD VESSELS WIDEN,

THAT HAPPENS BECAUSE YOUR BLOOD VESSELS CONTRACT AND YOUR CIRCULATION WORSENS, SO YOU FEEL COLD.

YOU OFTEN SAY YOU FEEL A SHIVER RUNNING DOWN YOUR SPINE WHEN HEARING A SCARY STORY, RIGHT?

ARE CONTRA POWER SAVING.

SO TO SUM IT UP, GAG COMICS...

PLEASE STOP THIS! I'M SURE YOU'LL TELL ME THE PRIME MINISTER THOUGHT THIS UP AGAIN

AND THAT LAUGHING IS FORBIDDEN [redacted] SUMMERTIME.

ORIGINALLY, SUMMER IS OFF-SEASON FOR LAUGHING I THINK.

WELL.. BUT

MAGAZINE COVERS: SAVING LAUGHS

DON'T YOU JUST WANT TO TAKE A BREAK YOUR-SELF!?

SINCE LAUGHING IS BAD IF YOU WANT TO SAVE POWER...

ANY-WAY,

MAYBE IT WOULD BE NICE TO HAVE ALL THE GAG-COMICS TAKE A BREAK DURING SUMMER.

HOW NICE, THE SEA ...

WE MUSTN'T MAKE THEM LAUGH AT ANY COSTS
ZETSUBOU-SENSEI

AS USUAL.

HM.

DIS-PERSE.

RIGHT, RIGHT.

THAT'S RIGHT.

YES.

I THINK WE'RE MAKING THEM LAUGH A BIT.

WAIT A SECOND!

YES?

WE MAY BE MAKING THEM LAUGH A BIT... BUT...

SURELY ...

IT'S ALL RIGHT.

...SINCE THE LAUGH IS NOT STRONG ENOUGH TO DIRECTLY EFFECT HEALTH...

IF YOU'RE TOLD NOT TO LAUGH...

THE LAUGHS WEREN'T ENOUGH TO RAISE THEIR BODY TEMPE-RATURES, SO IT'S ECO.

BUT ...

LET'S JUST TAKE A SUMMER BREAK.

エコ ヒエクト

YOU EVENTUALLY WILL LAUGH, RIGHT?

His nose hair...

When your mouth is full of milk

Ear picking

His nose hair...

When carrying heavy things

Alright

His nose hair...

When you're being scolded

Oi

YOU WILL EVEN END UP LAUGHING ABOUT THINGS THAT ARE SO DULL YOU USUALLY CAN'T LAUGH ABOUT THEM.

YOU CAN'T REALLY THINK ABOUT LAUGHING THOUGH.

WELL, DURING THESE SULTRY DAYS...

Laugh!

Pfft

Don't laugh!

IT'S THE SAME FUNNY THING, BUT YOU'LL END UP LAUGHING WHEN YOU'RE TOLD NOT TO RATHER THAN WHEN YOU'RE TOLD TO LAUGH

OH MY, IT SEEMS THEY HIT ON IT.

Analogue
Newsflash

Government

Requests to save laughs

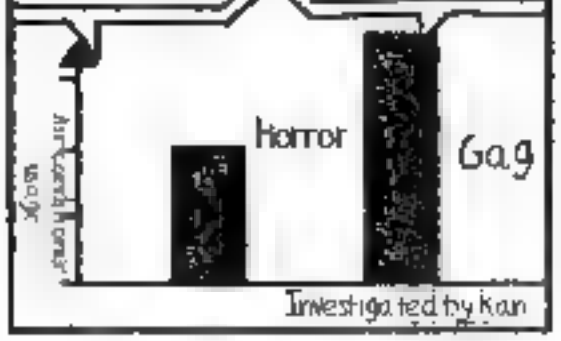
People asked for 95% laugh reduction

UWAH, REALLY?

FOR THIS REASON, THE GOVERNMENT HAS PUT A BAN ON BROADCASTING COMEDY SHOWS DURING SUMMER.

ON THE LEFT, AFTER READING A HORROR COMIC.

ON THE RIGHT, AIR CONDITIONER USAGE AFTER READING A GAG-COMIC.



NO.

AT NIGHT, IT'LL SEEM 3 TIMES AS FUNNY, SO YOU CAN'T.

IF IT'S COMICS, COULDN'T YOU JUST READ THEM AT NIGHT WHEN POWER CONSUMPTION IS LOW?

Gag
On hold

THEY HAVE REQUESTED THE INDUSTRY TO PUT GAG-COMICS' SERIALIZATIONS ON HOLD.

MH...

WE'RE OUT OF TARGET BECAUSE OUR LAUGHS DON'T HAVE ANY EFFECT ON PEOPLE.

SO CAN WE FINALLY REST AS WELL?

BUT I FEAR THERE WILL BE A LAUGH-OUT.

THEN THIS IS SAVING LAUGHS-FASCISM!

IF THAT MEANS WE CAN'T TAKE A BREAK

THERE WON'T BE A BLACK OUT

IF WE DON'T SAVE LAUGHS AND LEAVE EVERYTHING AS IT IS RIGHT NOW

ANYWAY, WE SHOULD REFRAIN FROM MAKING PEOPLE LAUGH WHEN IT'S OF NO USE

AS WELL AS FROM LAUGHING OUR-SELVES

AND WE NEED TO

ELIMINATE ANY POSSIBLE SOURCE OF LAUGHS.

!

WHAT'S WRONG, MERU-CHAN?

SEEMS LIKE THERE'S A PHRASE SHE CAN'T TYPE.

LOL IS BANNED

IF YOU DO THIS, SOCIETY WILL TURN BLOOD-THIRSTY.

EEEEH?! EVEN LOL IS FOR-BIDDEN?

SEE, IT ALREADY DID!

JUST HOW MUCH DOES THE GOVERNMENT WANT TO DESTROY JAPAN?

THIS IS TOO MUCH!

WITH TODAY'S DISTRIBUTION OF MAILS, THE EFFECT IS IMMEASURABLE.

IN 2001, WHEN A VIRUS THAT ERASED LOLS BY ITSELF WAS SPREADING, PEOPLE WENT CRAZY AS WELL.

...GOT MORE EXPENSIVE!

SMILE - 200,000,000 YEN

THE SMILE...

I'M GLAD.

ABOUT WHAT?

ほ,

IT'S A LAUGHING FACE, BUT I GUESS BODY TEMPERATURE WON'T RISE FROM THIS.

BUT A SMILE'S NOT A REAL LAUGH, RIGHT?

SEEMS LIKE NAMI-CHAN.

SEEMS LIKE NAMI-CHAN.

THE PRICE FOR HAMBURGERS STAYED THE SAME.

もご

もご

Don't laugh

ふ,

BECAUSE HALF-LAUGHING HAS BEEN BANNED

AND IF I RAISE THE CORNERS OF MY MOUTH, AN EXPLOSION WILL OCCUR.

ARE YOU GOING TO APPEAR ON NARUTO OR SOME-THING?

WHAT'S WRONG, IKKYUU-SAN?

I DO THIS...

BUT WHY HER?

A YOUNG WOMAN EXPLODED.

WHEN THOUGHT-LESSLY RAISING THE CORNERS OF THEIR MOUTHS WAS BANNED.

IT SEEMS THE DUCK-MOUTH WOMEN MAKE

WON'T THESE EXPLOSIONS RAISE TEMPERATURE EVEN MORE?

WOMEN FLIRTING WITH GENTLEMEN ARE EXPLODING ONE AFTER ANOTHER.

LIKE THIS, EVERYTHING WILL BE BANNED.

HASN'T THIS ALREADY TURNED INTO A KIND OF FALSE ACCUSATION?

DOESN'T TH S TOTALLY MAKE IT SEEN AS IF I'M THINKING THAT?

SENSEI ISN'T THINKING ANYTHING LIKE "DUCK-MOUTH EXPLOSIONS MIGHT BE REFRESHING"!

BECAUSE IT MAKES THE DEMONS LAUGH.

TALKING ABOUT LAST YEAR WILL BE BANNED

ガはは はは

THE EVIL WILL BE BANNED.

あはっ あははは

COUPLES RUNNING AT THE BEACH WILL BE BANNED.

THEY'VE ALL COME UP ALREADY.

- MONA LISA IS BANNED
- THE SMILING YOUNG NOBLEMAN IS NOT ALLOWED TO ENTER THE COUNTRY
- THE SHOW'S TITLE WILL CHANGE TO "IT'S NOT OK TO LAUGH"
- THE SHOW'S TITLE WILL CHANGE TO "NO-LAUGHING POINT"
- THE GROUP WILL HAVE TO CHANGE IT'S NAME TO "MILEAGE"
- PLAYING PEEK-A-BOO WITH BABIES WILL BE OUTLAWED
- BRUSH-PLAY WILL BE BANNED
- ODEN AND BATHS WILL BE SET TO MILD TEMPERATURES
- FEMALE FUJI ANNOUNCERS SHOULD STAY AWAY FROM PRESS CONFERENCES WITH THE GENERAL SECRETARY (BECAUSE THEY'LL LAUGH)
- MOVING WILL BE OUTLAWED (BECAUSE YOU'LL GET BACK A SMILE)
- SEMI-C ROLES WILL BE BANNED (BECAUSE THEY SEEM AS IF THEY'RE LAUGHING)
- PROTRACTORS WILL BE BANNED (BECAUSE THEY SEEM AS IF THEY'RE LAUGHING)
- BOWS WILL BE BANNED (BECAUSE THEY SEEM AS IF THEY'RE LAUGHING)
- TRAINS WILL BE BANNED IN UNSTABLE TIMES (BECAUSE I WILL THINK SOCIETY'S LAUGHING AT ME)

THESE KINDS OF OFFICIAL NOTICES ARE NOT UNLIKELY TO COME UP!

I DON'T WANT OTHERS TO HATE ME, SO WHATEVER SAY TO MY FACE

I DIDN'T REALLY HAVE AN IMAGE OF KAGA-SAN LAUGHING THOUGH.

NO MATTER WHAT, SHE'LL LAUGH.

RATHER THAN TALKING ABOUT THIS - KAGA-CHAN IS AT HER LIMIT.

IDIOT!

SHUT UP!

I WILL USUALLY SHOW A COMPLIANT PUT-ON SMILE.

WHAT, ME?!

PLEASE TELL HER SOMETHING SO MEAN SHE WON'T EVEN BE ABLE TO USE A PUT-ON SMILE

YOU SHOULD PRACTICE HOW TO NOT LAUGH.

BEFORE THE EXPLOSIVE DEVICE WILL START ON YOU

NO ONE WILL MAKE YOU HIS BRIDE IF YOU STAY LIKE THIS.

...

AS POWER SAVING ADVANCES, THE DEADLINE WAS MADE TWO DAYS EARLIER - PLEASE GIVE OUR SLOWLY WRITING MANGAKA WHOSE SMILE HAS VANISHED A PUT-ON SMILE!

NOTE PUT-ON LAUGH = 愛想笑い (A.SOWARA.) WHAT MARIA SAYS HERE IS 愛想う笑い (A. OMOU WARAI) SHE USES THE SAME KANJI.

Suimasen Scans
- We're a sorry group, please accept that -
Translation: Umin
Cleaning: Oyashiro
Typesetting: Umin
Proofreading: IO
Visit us at http://suimasenscans.wordpress.com!

さよなら絶望先生

第26集が発売されました。

WE MUSTN'T LET PEOPLE THINK THAT TEACHERS ONLY LAZE AROUND DURING THE SUMMER HOLIDAYS..

SO WE'RE ALL GOING TO SHARE THE TASK OF PAINTING THE SCHOOL.

-UNLIKE CICADAS, TEACHERS DON'T STAY MOTIONLESS.

Chapter 268: "The Expansion of Pay"

THAT JOB LOOKS TERRIBLE. IS IT SOME KIND OF PUNISHMENT?

HUH ?

HOW WOULD THIS BE TERRIBLE ?

THERE ARE PUNISH-MENTS AS FUN AS THIS?

I REALLY ENJOY THIS.

NO, NO..

I DON'T THINK THIS IS FUN AT ALL

AAH... THIS IS SO MUCH FUN.

SHOULD I HELP YOU?

SH...

NO.

L-LET ME HELP!

NO THERE'S NO WAY I'D LET YOU DO WORK AS FUN AS THIS.

SO, PLEASE LET ME DO IT TOO!

I'LL GIVE YOU ICE CREAM!

WHAT ARE YOU DOING THERE?

ARE YOU
WHAT
WAIT A MOMENT, SENSEI, WHY ARE YOU MAKING YOUR STUDENTS DO YOUR WORK?!
EH, AH, CHIE -SENSEI.
SO THEY'RE EASY TO TRICK, AREN'T THEY?
KIDS THESE DAYS HAVEN'T SEEN THE TOM SAWYER ANIME...
THEY PAID ME TO LET THEM DO IT.
SINCE THEY SAID THEY WANTED TO DO IT AT ANY COST...

THE ADVENTURES OF TOM SAWYER

TWAIN

THE ADVENTURES OF TOM SAWYER

By: MARK TWAIN
TRANSLATION: TOI MORIOKA

THE ADVENTURES OF TOM SAWYER

I'LL... SHE YOU...

WE WERE TRICKED...

TO WORK FOR YOU ON PURPOSE!

YOU HAD US PAY...

I DIDN'T REALLY ASK FOR IT.

GIVE ME BACK MY ICE CREAM!

PAY DRIVER

BUT ON THE OTHER HAND, YOU ALSO HAVE DRIVERS WHO PAY OUT OF THEIR OWN POCKETS TO START IN RACES SO THEY CAN ATTRACT SPONSORS.

IN F1. ON ONE HAND, YOU HAVE DRIVERS WHO RECIEVE LARGE PAYCHECKS FROM THEIR TEAM.

PAPER DRYERS?

PA...

THESE DRIVERS ARE CALLED "PAY DRIVERS."

WELL, THERE ARE PLENTY OF KINDS OF HARD WORK...

WHERE YOU EVEN PAY TO DO IT.

YOU WERE THERE?

WE'LL PAY YOU 2000 YEN!

HEY, JUST FOR LISTENING TO OUR SONG...

AND PAYING MONEY TO DO WORK ISN'T JUST RESTRICTED TO PAY DRIVERS...

PAY POP!

YOU PAY MONEY TO THE CUSTOMERS SO THEY'LL LISTEN...

YOU PAY MONEY TO WALK WITH A DOG!

RENTAL PET

DOG TAKE A DOG FOR A WALK

1 HOUR: 1000 YEN

- YOU PAY 7800 YEN TO RUN ERRANDS
- YOU PAY MONEY TO BUILD THINGS WITH PLASTIC
- YOU PAY MONEY TO START FASTING
- YOU BUY YOUR JEANS DAMAGED
- YOU PAY MONEY FOR MISSIONARY WORK
- YOU PAY MONEY TO BE ABLE TO VOTE
- EVEN IF YOU PAY 10,000 YEN THE TOKYO MARATHON ISN'T SMOOTH RUNNING AT ALL
- YOU PAY MONEY TO GET HIT BY A WOMAN
- AND LIKE THIS, I TOO SELL MOUNTAINS AND FORESTS AND "MAGAZINE" ALLOWS ME TO DRAW.

THERE ARE PAY DRIVERS ALL OVER THE WORLD!

SO THEY'LL EAT YOUR HAM-BURGER!

YOU PAY MONEY ...

A THEME PARK.

NO, THAT'S ...

I EVEN HEARD THAT THERE'S A FRIGHTENING SYSTEM OF PARENTS PAYING MONEY TO LET THEIR KIDS WORK.

ALL KINDS OF WORK...

SHOULD BE DONE BY PEOPLE WHO PAY MONEY TO DO THEM.

FOR EXAMPLE.

I THINK THIS WOULD REALLY HELP GET JAPAN'S ECONOMY RUNNING.

PARDON ?

SO THAT THEY'LL READ THE MANGA-KA'S WORK!

WHILE THE SHOP GIVES MONEY TO THE READERS.

TO BE ALLOWED TO EDIT.

AND THE EDITOR PAYS MONEY TO THE PUBLI-SHER...

SO THAT YOU'RE ALLOWED TO DRAW YOUR COMIC.

YOU PAY MONEY TO THE EDITOR ...

YES!

BUT THAT ALSO SOUNDS BETTER THAN OUR CURRENT DEAD ECONOMY

SOMEHOW, I GET THE FEELING THAT YOU'RE TRYING TO DECEIVE ME.

MH ...

I SEE!

AH, IS THAT SO..?

YOU'LL GET MONEY FOR READING COMICS, THOUGH.

DOES THAT MEAN YOU CAN'T WORK IF YOU DON'T HAVE ANY MONEY?

WAIT A MOMENT.

FOR ALL HARD WORK THERE IS PAY WORK
THIS SYSTEM HAS COME INTO EFFECT.

THE MORE COMICS AND MONEY I HAVE!

THE MORE I READ...

PLEASE TAKE 1200 YEN.

AND GET MONEY.

I READ COMICS...

YOU GET MONEY FOR GOING TO THE PARK, THAT'S THE GREATEST!

MECKY-KUN IS GIVING AWAY MONEY!

LOADS OF IT.

I GET LOTS OF MONEY.

MIURA-SAN, YOU COME HERE OFTEN, DON'T YOU?

パブ

WELL...IT'S MOVING THE WRONG WAY.

THE WORLD'S MONEY IS BEGINNING TO MOVE!

WHAT SHOULD I DO WITH ALL THIS MONEY?!

WILL YOU TAKE SOME?

ARE YOU A MUGGER ?!

OI, MONEY.

FUJIYOSHI

INFLATION SHOWN IN A WAY THAT MAKES SENSE TO COMIC READERS? SEEMS LIKE WE'RE MAKING PROGRESS.

10,000 YEN WORTH AS MUCH AS 1 YEN WAS BEFORE.

I ONLY GOT A CAN OF COFFEE, AND ALL THIS MONEY CAME OUT!

カコン

CRAP...MY ROOM'S SO FULL OF COMICS AND MONEY...

THAT I CAN'T EVEN MOVE!

IT'S THE DEPOSIT AND STUFF.

WHAT'S THAT? THERE'S ALREADY MONEY IN HERE.

KAFUKA -CHAN ...

WHY DON'T YOU JUST MOVE TO A LARGER ROOM?

MAYBE I SHOULD PAY SOMEONE TO TAKE MY COMICS.

IN THE BLINK OF AN EYE, I'VE GOTTEN A PILE OF MONEY!

YOU'LL RECEIVE 60 MILLION YEN EACH MONTH.

SINCE THIS IS A PRETTY LARGE ROOM...

BUT I DIDN'T LOSE MONEY AT ALL!

I DON'T HAVE AS MANY COMICS ANY-MORE...

YOU'RE GIVING ME 20 MILLION YEN?!

THAT'S 10 MILLION YEN FOR 1000 BOOKS, MINUS THE 30 MILLION YEN TRANSPORTATION FEE...

A FELONY ?!

JUST WORK PROPERLY AND LET SOMEONE ELSE EARN IT.

Koishikawa Ward Notice

Throwing away money is a

FELONY

Persons caught disposing o… money will be sentence… death, or recieve 10 tim… value disposed o…

I CAN'T DO ANYTHING BUT THROW IT ALL AWAY!

SHOULDN'T YOU HAVE ASKED FUKUMOTO -SENSEI TO EXPLAIN IT?

I'M UNDER-STANDING THIS LESS AND LESS.

SO, THROWING AWAY MONEY IS THE SAME AS FLUSHING A JANKEN CARD DOWN THE TOILET, RIGHT?

AH.

I'LL GIVE YOU 100 MILLION YEN TO PUBLISH MY STORY IN DJUMP!

I'LL DO A JOB THAT I'LL HAVE TO PAY A LOT OF MONEY FOR!

THAT'S IT!

WHAT SHOULD I DO?! I CAN'T GET RID OF THIS MONEY AT ALL!

WAAAAAAH!

OUR READERS WOULDN'T EVEN TAKE JUST ONE YEN TO READ IT!

IF WE PUBLISHED A STORY LIKE THAT ...

THEY'LL HAVE TO TAKE MONEY FROM ME!

じゃら じゃら

IF I WIN A GAME ...

A COLLECT-ION PLACE?

HINKO COLLECTION

!

A TRAGIC WASTE OF A LIFE.

WELL THAT'S ...

I LOST AND NOW I HAVE SHIT-LOADS OF MONEY!

I'M GLAD YOU TWO ARE ALRIGHT.

THEY'RE FINE, BUT...

IT'S TERRIBLE, SENSEI! A BURGLAR BROKE INTO YOUR ROOM!

AND THAT IS WHY I WILL NEVER HAVE UNNECESSARY AMOUNTS OF MONEY.

NOW ALL I CAN DO IS BUY LOTTERY TICKETS AND PRAY THAT I WIN.

THAT'S CRUEL!

HE EVEN LEFT ME 500 MILLION YEN!

IT'S NO GOOD WHEN IT BECOMES YOUR OWN DEBT.

ORIGINALLY, MONEY WAS SOMEONE ELSE'S DEBT.

SAVING IS No Good

THE JAPANESE ARE REALLY BAD WITH MONEY, AREN'T THEY?

IF YOU'RE WISHING FOR SOMETHING, YOU'LL NEED MONETARY OFFERINGS FIRST

PLEASE MAKE ME LOSE MY SAVINGS!

I WORK AND WORK, BUT MY SAVINGS KEEP PILING UP. WHEN I GET SO WORRIED THAT I FINALLY GIVE IT TO THE BLACK MARKET, I END UP GETTING BACK EVEN MORE.

SUIMASEN SCANS

TRANSLATOR
CASHEW

TYPESETTER
OYASHIRO

PROOFREADER
ARIEL

JOIN US AT
#SUIMASENSCANS
ON IRCHIGHWAY.NET!

絶望先生

最新26集発売中で「よろしくお願いします。」

WHILE COMING HOME.

HOMELAND... A DEN OF DARK HISTORY.

IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE COME TO MY HOMETOWN.

OH MY, LONG TIME NO SEE!

AH, AUNT SASAKI.

Chapter 269: "The Summer Guy"

NON
-CHAN...

BLAH
BLAH
BLAH

BLAH
BLAH
BLAH

AH...

AH...

AH, LONG TIME NO SEE, ZOMU-ZOMU!

BLAH
BLAH
BLAH

BLAH
BLAH
BLAH

IT WAS AN OLD NICKNAME I HAD.

"ZOMU-ZOMU"?

IT WAS POPULAR TO CALL PEOPLE NICKNAMES LIKE THAT.

AND IT WAS ONLY FOR A SHORT TIME...ONLY THE FIRST TRIMESTER OF 5TH GRADE...

BY THE WAY, HIROSHI -KUN OVER THERE...

USED TO BE CALLED "PIRO -PIRO".

YOU THOUGHT IT MIGHT BE FUNNY, RIGHT?

OH RIGHT, RIGHT, YOU USED TO LIKE THESE, DIDN'T YOU? TAKE ONE!

OH MY, NOZOMU -CHAN, IT'S BEEN A WHILE.

AH.

SO YOU USED TO LIKE MIPPY? THAT'S SO GIRLY.

IT WAS WHEN I WAS A REALLY LITTLE.

THANK YOU!

WOW ...

WHERE YOU CAN MEET YOUR UNIMPROVED SELF!

SUMMER HOLIDAYS ARE THE TIME...

YOU NOTICE HOW OLD THE THINGS THEY KNOW ABOUT YOU ARE.

WHEN YOU COME HOME DURING THE SUMMER HOLIDAYS AND TALK WITH PEOPLE...

AND DO SO WITH PITIFUL LOOKS!

THEY TELL YOU THAT THE GIRL YOU USED TO HAVE A CRUSH ON GOT MARRIED...

No, I'm not interested anymore

Isn't that a pity?

AND THEN MAKE YOU MA**SHIN HAM-BURGERS FOR YOU!

THEY ASK, "YOU LIKE THESE, DON'T YOU?"...

Hasn't it gotten greasy?

THAT EVEN YOU HAVE FORGOT-TEN!

DAI-SA!

THEY CALL YOU BY OLD NICK-NAMES...

AH...

INFORMATION ABOUT ME THAT'S NEVER UPDATED LEAVES ME IN DESPAIR!

BUT THEY NEVER UPDATE INFORMATION WHEN IT COMES TO PEOPLE AT ALL.

THERE ARE A LOT OF PEOPLE WHO RELIGIOUSLY UPDATE THEIR COMPUTER SOFTWARE...

HE USED TO BE SMALL AND ALWAYS CRYING...

AUNTIE, IS KEN-BOU AT HOME?

HE'S HERE, BUT HE'S BEEN STRAYING FROM THE STRAIGHT AND NARROW A BIT....

ISN'T THIS KEN-BOU'S HOUSE?

!

THIS.

AREN'T BOTH OF YOU IN THE SAME BOAT?

I NEVER WOULD HAVE BELIEVED KEN-BOU WOULD TURN OUT LIKE THAT!

DON'T YOU CALL [redacted] KEN-BOU!

WHY ARE YOU HERE?

RIN -CHAN INVITED US.

WE ALL CAME.

THERE'S NO INTERESTING NEWS REGARDING THOSE YOU DON'T EVEN MEET.

WELL ..

AH ..

LONG TIME NO SEE!

横

中央

AND SO, WHEN HE MEETS ACQUAINT-ANCES ..

FOR A CERTAIN MANGAKA, THERE HAVEN'T BEEN ANY RENEWALS FOR THE LAST 20 YEARS.

BUT YOU CAN'T SAY THAT HE DIDN'T DRAW THEM, RIGHT?

...THAT'S HORRIBLE.

DRAWING PENISES?

ARE YOU STILL....

A BEAR.

THIS BEING ...?

WHICH LED TO A BAD EXPERIENCE.

I'VE ALSO HAD A SITUTATION WHERE I DIDN'T KEEP UP WITH SOMETHING...

3 MONTHS

BEAROU

2 YEARS

BEAROU

EVEN MUTSUGOROU-SAN GETS INJURED LIKE THAT.

BY PLAYING WITH HIM THE SAME WAY I DID WHEN HE WAS THREE MONTHS OLD, I HAD FOUR BROKEN RIBS AND TWO BROKEN FINGERS.

LOOKS LIKE SHE RAN INTO AN OLD FRIEND IN THE SHADE OVER THERE.

OH...HITOU -SAN'S OVER THERE ..

PEOPLE WHO ARE TRYING TO SHOW OFF HAVE BEEN ANNOYING, TOO

WELL, RECENTLY ...

WELL

YOU KNOW...

.....

YOU USED TO SUCK THE SAP OUT OF SALVIA, DIDN'T YOU?

SAY, DIDN'T YOU USED TO PLAY BY THE RIVERSIDE?

WHO I USED TO BE ANYMORE.

I'M NOT...

YOU ACT LIKE YOU'RE IN "A TOWN WHERE YOU LIVE"!

WHAT'S SO FUNNY ?!

BUT NOT KEEPING UP WITH COMMON KNOWLEDGE IS A PROBLEM.

IF YOU ONLY MEET PEOPLE OCCASIONALLY, IT'S ALMOST INEVITABLE.

LIKE THIS GUY.

RABBIT HOPS!

WHY DOES SHE HAVE TO ACT LIKE THAT?

AND IT'S NOT LIKE I'D EVER BEEN IN LOVE OR GONE OUT WITH HER...

SORRY, SHE PROBABLY JUST WANTED TO SAY THAT.

THERE'S NOT A LOT BEING UPDATED HERE.

THIS IS AN OLD-FASHIONED TOWN.

ISN'T IT IMPORTANT TO KEEP YOUR BODY HYDRATED?

DON'T DRINK WATER DURING PRACTICE!

- BRUSHING YOUR TEETH VERTICALLY
- DRINKING AT ONE GO WHEN MEETING UP WITH FRIENDS
- WRITING YOUR ADDRESS ON THE INSIDE OF THE DOUJINSHI
- SAFETY MYTHS
- SITTING SHOULDER-DEEP IN THE BATHTUB
- MARKING THE PLACE YOU WERE STUNG BY A MOSQUITO BY DRAWING AN X WITH YOUR FINGERNAILS
- BURNING TRASH AT SCHOOL
- TAKING THINGS IN THAT WERE MEANT FOR YOUR NEIGHBORS
- PUNISHMENT BY HITTING
- SUNBATHING A LOT
- MAKING REQUESTS USING THE MESSAGE BOARD AT THE STATION
- IF YOU GOT AN INJECTION, RUB ON IT AND DON'T TAKE A BATH
- IF YOU HAVE A NOSEBLEED, TILT YOUR HEAD BACK AND HIT YOUR NECK FROM BEHIND

PLEASE UPDATE ALL OF THIS!

GOOD ADULTS GENERALLY ENTER THE ELEMENTARY SCHOOL'S PLAYGROUND.

THE CANDY STORE SELLS SYRINGES.

ぺきっ

IT'S SO THIN IT HURTS!

THEY SHAKE THIN TVS.

IT SHOULD BE ALRIGHT IF I YELL A WORD THAT YOU COULD USE 20 YEARS AGO, BUT CAN'T USE NOWADAYS.

IF IT'S INSIDE THIS QUAINT TOWN...

THIS PART, SEEMS TO HAVE BEEN RENEWED.

WHY ARE YOU INTER-FEREING ?

WHY ?

IT'S BECAUSE YOU WEAR GLASSES.

OOH, YOU MUST CRAM A LOT!

?

F
M
UGLY
CRAMMER
CERTAINLY, GLASSES USED TO HAVE THAT KIND OF IMAGE...
I REALLY WISH THAT THEY'D UPDATE THIS.
IT'S BECAUSE I WEAR GLASSES, ISN'T IT?!
UGLY BITCH.
YES?
THE WORLD RENEWS ITSELF EVERY FIVE MINUTES.
NO, IT'LL GET UPDATED.

THE "FIVE-MINUTE WORLD" THEORY

SO I'VE DISPROVEN THE THEORY.
BUT I ATE TONKATSU TEN MINUTES AGO.
THE THEORY SAYS THAT THE WORLD AS IT IS STARTED FIVE MINUTES AGO, RIGHT?
EEH? I DON'T UNDERSTAND THIS AT ALL.
IT MEANS THE STATE OF YOU REMEMBERING YOU ATE TONKATSU TEN MINUTES AGO WAS ESTABLISHED FIVE MINUTES AGO.

WERE CREATED THAT WAY FIVE MINUTES AGO.

PEOPLE WITH A LONELY HEAD...

A TREE THAT IS FIFTY YEARS OLD...

WAS CREATED IN FULL FIVE MINUTES AGO.

"KOCHI KAME" WITH ITS 175 VOLUMES...

ARE YOUNG FIVE-MINUTE OLDS BORN FIVE MINUTES AGO.

THE LITTLE GIRL AND THE LOLICON...

WAS CREATED AS A FIFTY YEAR OLD TREE FIVE MINUTES AGO.

The Prime Minister was born 5 minutes ago, already having been asked to quit.

Papoya Suzuki was born thin 5 minutes ago.

FF was created with 14 parts 5 minutes ago.

This comic that is about to end was created 5 minutes ago.

The Giants were created 5 minutes ago with a losing season.

Shinnikan was born with a 6-count criminal record 5 minutes ago.

Both Tokyo Tower and Tokyo Sky Tree were built 5 minutes ago.

THE WORLD JUST STARTED FIVE MINUTES AGO!

IT WAS ALL MADE IN THIS CONDITION.

THAT'S RIGHT.. AND THAT'S WHY I WOULD LIKE IT TO GET THROUGH

WERE BORN WITH THAT CONDITION ONLY FIVE MINUTES AGO!

PEOPLE WHO ARE HAVING TROUBLE ON THE TOILET...

ONLY STARTED FIVE MINUTES AGO!

ARTISTS' "I LIKED ** SINCE BEFORE" ...

I liked a lot
Since before

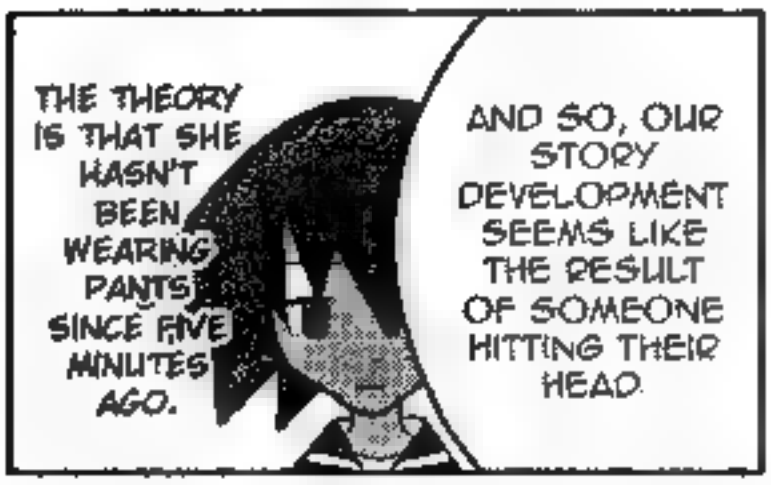
I liked that
Since before
Connections
Sakou Aiko

WAS STARTED ONLY FIVE MINUTES AGO!

THEIR HISTORY OF NOT HAVING A GIRL-FRIEND FOR 17 YEARS...

"HIKIKOMORI FOR FIVE MINUTES" THEORY

"THE DEADLINE WAS FIVE MINUTES AGO" THEORY


THE THEORY IS THAT SHE HASN'T BEEN WEARING PANTS SINCE FIVE MINUTES AGO.
AND SO, OUR STORY DEVELOPMENT SEEMS LIKE THE RESULT OF SOMEONE HITTING THEIR HEAD.

IF "ZETSUBOU-SENSEI" AND I, BEING SO CLOSE TO THE DEADLINE LIKE THIS, WERE CREATED 5 MINUTES AGO, DEAR GODS, YOU ARE TOO CRUEL. -AUTHOR

SUIMASEN SCANS

TRANSLATOR
CASHEW

TYPESETTER
OYASHIRO

PROOFREADER
ARIEL

JOIN US AT
#SUIMASENSCANS
ON IRCHIGHWAY.NET!

絶望先生

THE ITOSHIKI FAMILY.

SUMMER HOLIDAYS FOR THE FOURTH SON OF THE ITOSHIKI FAMILY

How to Write Light Novels

HELLO ?

Chapter 270: "Children of the Substitute"

DONATE!

RICH PEOPLE, DONATE!

SAVE POWER.

HELLO?

YOUR HOUSE IS BIG, SO SAVE POWER.

YOU SHOULD REALLY TRY NOT TO ANSWER THEM.

AGAIN WITH...

THESE ANONYM-OUS PHONE CALLS?

BUT BROTHER, YOU YOUR-SELF...

THE ITOSHIKI FAMILY CONTRIBUTES TO SOCIETY PROPERLY.

WHAT RIGHT DO THEY HAVE TO SAY SUCH THINGS?

I TRIED SO HARD NOT TO ANSWER IT!

WHEN DID THIS...?!

Consume!

IT MUST BE THE SLACKTIVISM OF AN UNAUTHORIZED SUBSTITUTE.

DO NOT WORRY.

THINKING THEY HAVE MANAGED TO DO SOMETHING BENEFITING SOCIETY FOR A SHORT TIME.

WITHOUT DOING IT THEMSELVES, THEY PROPOSE THINGS TO OTHERS...

THEY TRY TO TELL OTHERS HOW TO USE THEIR MONEY...

PEOPLE TRYING TO BEHAVE AS THEY ARE THE PARTIES CONCERNED WHEN THEY ARE NOT.

AN UNAUTH-ORIZED SUBSTITUTE?

THEY ACT AS IF THEY OWN THE PLACE AND COLLECT A FEE.

ENTRANCE FEE ¥500 YEN

ALTHOUGH IT'S A PUBLIC PARK WHERE PEOPLE ARE VIEWING THE CHERRY BLOSSOMS ....

AND DEMON-STRATE AS IF THEY LIVE THERE.

NO UNWAY HERE!!

THEY COME IN FROM ANOTHER PREFECTURE...

AND LET THE CAPTURED FISH ESCAPE.

THEY CUT FISHING NETS ON PURPOSE...

THEY STILL SELL THEM.

売約済

Sold

AAA

LAND ON THE MOON OR NAMING RIGHTS FOR STARS DON'T BELONG TO ANYONE, YET...

WHAT RIGHT DO THEY HAVE?!

- THE UNKNOWN MAN WHO APPEARS AS A SUBSTITUTE BATTER ON AN AMATEUR BASEBALL GAME
- WHEN MY FRIEND HAD AN AUDITION I MADE A SURPRISE VISIT TO CHEER THEM UP
- THE PRIME MINISTER WHO SHOULD QUIT ACTS AS A SPOKESMAN FOR THE COUNTRY
- TAKING OVER THE LITTLE SISTER'S BODY AND ORDERING THE OLDER BROTHERS TO GO LOOK FOR SOMETHING
- A TWITTER UPDATE QUOTING WHAT YOUR PARTNER AT THE GOUKON SAID
- USING PUBLIC RADIO WAVES TO ADVERTISE ANOTHER COUNTRY
- CHILDREN KILLED BY THEIR MOTHERS' BOYFRIENDS
- STEALING MEAT TO CHECK IT
- LIKE COMPLAINING ABOUT THE WAY HATA-KUN USES HIS MONEY

WHAT RIGHT DO THEY HAVE?!

I THOUGHT YOU WOULDN'T NEED THEM...

AH.. THOSE ROCKS THAT LOOK LIKE FACES?

COLL-ECTION ?

IT'S BEEN THROWN AWAY!

なかった

MY PRECIOUS COLLECTION!

WHAT ARE YOU, MY MOTHER?!

YOU UN-AUTH-ORIZED SUB-STITUTE !

SO I THREW THEM AWAY FOR YOU.

THIS THING WAS IN THE ENTRANCE HALL.

THERE IS SOME-THING MORE TERRIBLE THAN THAT...

THROWING AWAY CARDS OR COMICS...

To

CERTAINLY, A MOTHER IS AN UNAUTHORIZED SUBSTITUTE...

Donation

From Naoto

THAT'S NOT GOOD-WILL AT ALL.

WHOSE GOOD-WILL WAS THAT?

A SATCHEL FOR MAJIRU?!

IS A CLOSE RELATIVE'S RIGHT!

BUYING A SATCHEL FOR A CHILD...

EVEN I KEPT MYSELF FROM BUYING ONE.

THAT'S RIGHT.

HE WAS SO EXCITED TO BUY A SATCHEL FOR HIS GRANDCHILD.

JUST HOW SAD WOULD FATHER BE IF HE WERE TO FIND OUT?

YOU MAY BE ABLE TO MAKE LOTS OF MONEY OFF OF OLD PEOPLE WHO LOST THE RIGHT TO BUY SATCHELS FOR THEIR GRAND-CHILDREN.

IF YOU PUT THIS UP FOR AUCTION...

IS THE ACT OF AN UNAUTHORIZED SUBSTITUTE!

BUYING A SATCHEL FOR A STRANGER'S CHILD...

SO FATHER WON'T SEE IT AND GET UPSET.

LET'S PUT THIS IN THE STORE-ROOM...

EVEN IF THAT'S THE CASE, HE HAS NO RIGHT TO ANYMORE.

WHAT IF ENISHI BOUGHT THIS?

HM...

LET'S PUT IT IN THE TUNNELS.

HE WOULD FIND IT IN HERE, TOO...

IT FEELS WEIRD WHEN-EVER I COME IN HERE...

LET'S HURRY AND FIND A PLACE FOR IT.

GO CHECK IT OUT!

THERE WAS A NOISE, BROTHER!

WAIT
!

TH-THE BODY DOUBLE!! WHY IS HE HERE?!

WHO ARE YOU?!

WAIT !!!

THIS IS...

TH...

HE'S GONE ...

THE ITOSHIKI FAMILY'S LINEAGE!

THIS IS...

...EH?

THERE'S ANOTHER ONE...

WHY DON'T WE JUST GIVE AWAY HALF OF THE FAMILY'S FORTUNE?

ANOTHER PHONE CALL ASKING US TO DONATE?

WEL-COME BACK.

WE DON'T HAVE THE RIGHT TO DO THAT.

THE ITOSHIKI FAMILY SHOULD DO AT LEAST THAT MUCH TO BE UNDERSTOOD.

YOU'RE RIGHT. THAT SOUNDS LIKE A GOOD IDEA.

OUR FAMILY HAS BEEN AN UNAUTHORIZED SUBSTITUTE, TOO.

ALL THIS TIME...

WE WERE BODY DOUBLES FOR A RICH FAMILY!

WE, THE ITOSHIKI FAMILY WEREN'T BODY DOUBLES FOR A GENERAL...

I SHALL EXPLAIN INSTEAD.

BROTHER, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!

I DO NOT KNOW WHEN THE LIVES OF THE FEUDAL LORD AND HIS FAMILY WERE THREATENED, BUT IT HAPPENED.

BACK THEN, THERE WAS A FAMINE IN THIS PROVINCE, LEADING THE PEOPLE TO REVOLT.

MOVED INTO THIS MANSION AS THE BODY DOUBLES OF THIS PRESTIGIOUS FAMILY.

THIS WAS WHEN THE ANCESTORS OF THE ITOSHIKI FAMILY WHO LOOKED LIKE THE FEUDAL LORD'S FAMILY...

WE'VE JUST BEEN ACTING AS SUBSTITUTES FOR THE REAL ONE ALL ALONG!

AND THAT IS WHY WE ARE NOT REALLY A PRESTIGIOUS FAMILY.

AFTER THAT, THEY WAITED AND WAITED, BUT THE FEUDAL LORD AND HIS FAMILY HAVE NOT RETURNED.

BROTHER, DON'T SAY...

...EH?!

YOU HAVEN'T KNOWN ALL ALONG?

HOW DID YOU NOT KNOW THIS?

HOW DO YOU KNOW THIS?!

WE'VE BECOME ONE.

WE DECIDED THAT SINCE WE'VE ACTED LIKE A PRESTIGIOUS FAMILY FOR 100 YEARS...

THIS HOUSE'S LEGITIMATE SUCCESSOR ...

IS...

BUT, THERE IS SOME-THING ELSE.

I DISCOVERED AN ASTONISHING TRUTH.

THAT'S WHY WE DIDN'T TELL YOU.

I WOULD HAVE ACTED ALL PITIFUL!

WHY DIDN'T YOU TELL ME?

IF I HAD KNOWN WE WERE A FAKE-RICH FAMILY...

WAH, EVEN IF YOU DO KNOW IT, DON'T TELL ME!
IT'S...
THEN YOU KNOW THE TRUE IDENTITY OF MY BODY DOUBLE, TOO?
HM...
YOU NEVER TAKE PART IN FAMILY REUNIONS, THAT'S WHY YOU DON'T KNOW.

ZETSUBOU-SENSEI WILL BE ON BREAK IN THE NEXT ISSUE, BUT THE JOKES FOR ISSUE NO. 39 ARE SIDE-SPLITTING, SO DON'T HESITATE TO BUY IT THEN!
- THE EDITOR (IN AN UNAUTHORIZED SUBSTITUTION)

SUIMASEN SCANS

TRANSLATOR
KASU

TYPESETTER
OYASHIRO

PROOFREADER
IO

JOIN US AT
#SUIMASENSCANS
ON IRCHIGHWAY.NET!

さよなら絶望先生

久米田康治

KCM4566
KC MAGAZINE

さよなら絶望先生 第二七集 久米田康治

ショウネンマガジンコミックス
講談社

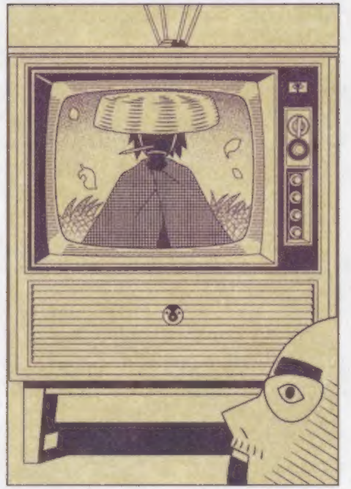
前巻までのあらすじ

わたくし糸色流筆道師範、糸色倫と申します。お花について皆さま、誤解があるようなので、一つ申し上げたい。「花言葉」あれ全部ウソ！だって花が言葉を喋るわけないじゃない。おほほほほ…。でもね：一度だけ聞いた事があるの。深夜に桔梗と撫子が話しているのを聞いた感じからだと、古代ワングル語に似ていて、とてもここでは言えないような悪巧みをしていたの。もう、怖いので花占いをしちゃいます。好き、嫌い、好き、嫌い：好き：嫌い：好き：殺す…。

9784063845662
雑誌 42273-66
ISBN978-4-06-384566-2
C9979 ¥419E (0)
講談社
定価：本体419円(税別)

しょうねんまがじんこみっくす

さよなら絶望先生



絶望テレビ小説「出枯し漫次郎」

昔々……いや近い、ごく近い将来の事でございます。ネタ切れでカスカス出がらしになり、ついに雑誌から間引きされた浪人漫画家のあっし：人呼んで、出枯し漫次郎と申しやす。

そろそろ新連載をと新作ネームを持ち込むも、いつも決まって出るセリフが

編「担当者不在なので」

漫「あなたでいいから見て下さい」

編「……あっしには関わりのない事でございます」

オマエのセリフかよ!!

どーこかでだーれかがオレのまんがを——待っている——？

装幀・久持正士/土橋聖子(ハイヴ)

さよなら絶望先生

久米田康治

第二七集

次目

第二百六十一話　春は曙。やうやう難くなりゆくやめ際。……六

第二百六十二話　夜の霧……二〇

第二百六十三話　どーせ書生気質……三四

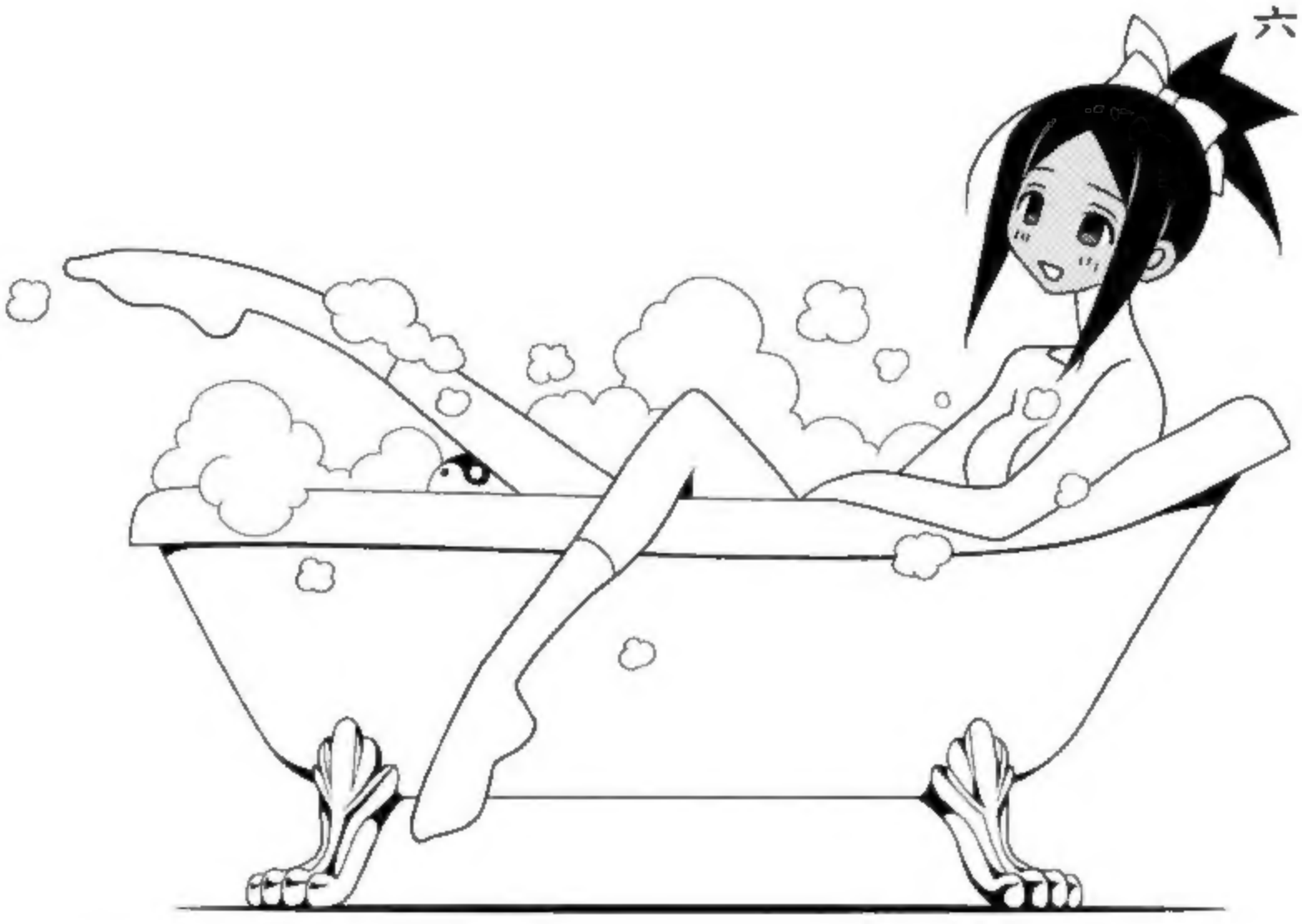
第二百六十四話　あひあひびぎ……四八

第二百六十五話　あめれおん日記……六二

第二百六十六話　笹の上のメモ……七六

第二百六十七話　節電中の日本より……九〇

第二百六十九話　蒲田未更新曲……一〇四

第二百七十話　代理の子……一一八

第二百七十一話　能動とは何か……一三二